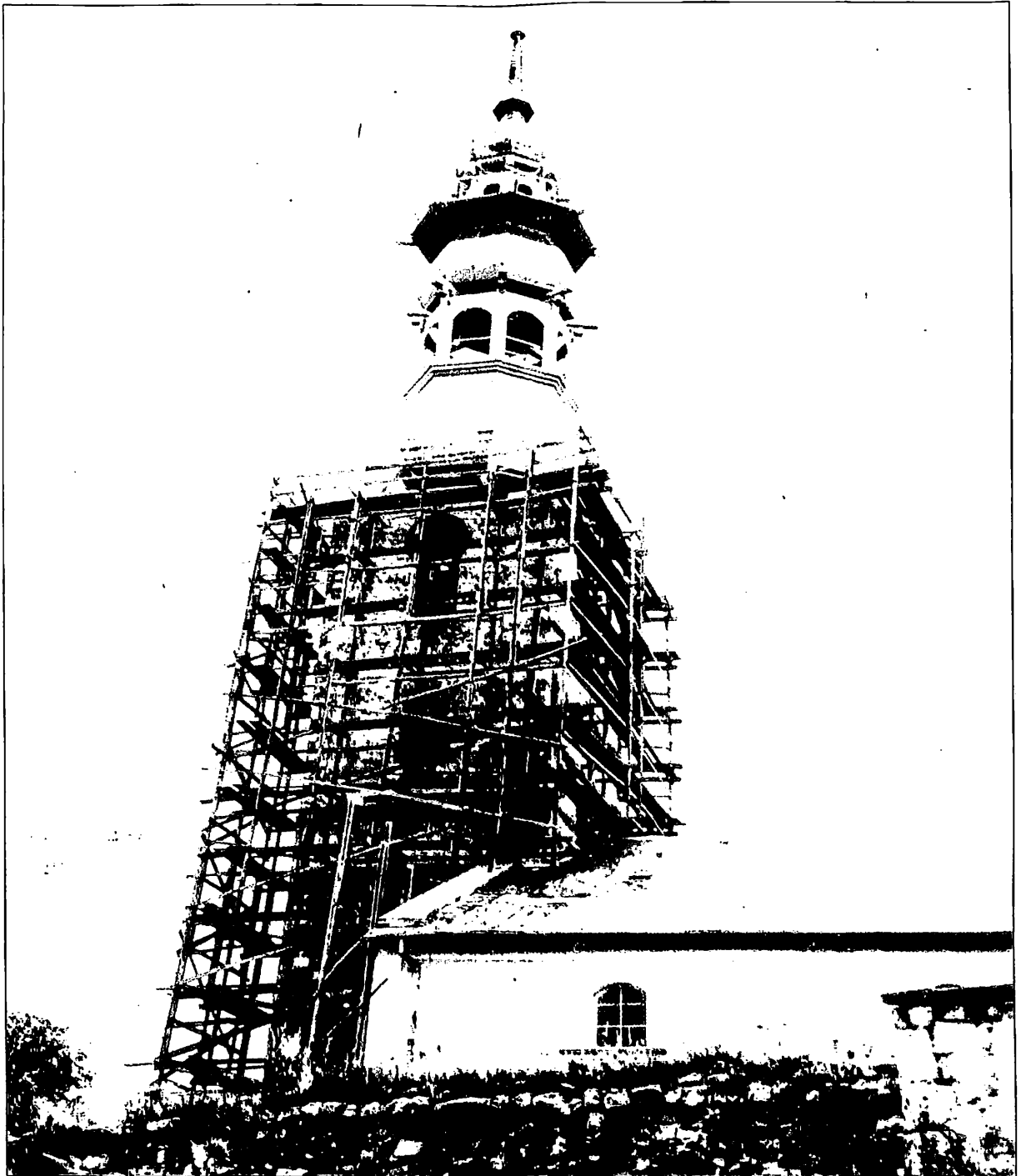
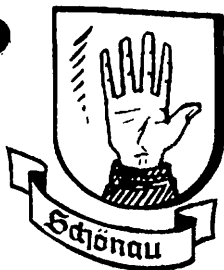
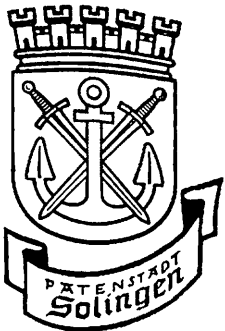
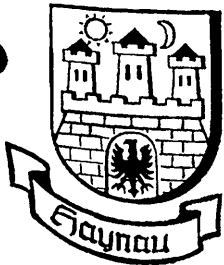


Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten
Herausgeberin und Verlegerin: Christiane Giuliani · Hannover · Telefon (05 11) 58 12 20
Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 68 01 55 · 30607 Hannover



Im Juli 2007 fotografierte Günter Schnabel die Probsthainer Kirche, die einen neuen im Ursprung wieder hergestellten Kirchturm erhalten hat

Eingesandt von Joachim Pormann, Brochterbecker Str. 36 in 499525 Lengerich

Leserbriefe

Hier wollen wir unsere treuen Leser zu Wort kommen lassen. Sie haben den Wunsch, Lob oder konstruktive Kritik zu äußern, so ist dies die richtige Stelle. Die Redaktion behält sich Kürzungen bzw. Änderungen vor. Die Leserbriefe geben nicht immer die Meinung der Redaktion wieder.

Leserbriefe

Mir wurde es übel genommen, weil ich in meinem Artikel in unserer Zeitschrift Nr. 7 die sowjetische Besatzungszone und spätere DDR als Osten unseres Landes bezeichnet habe. Mitteldeutschland wäre zu treffend.

Heute, wo ich am Schreiben bin, sprach der Minister Tiefensee im Mittagmagazin und sagte, dass „in Ostdeutschland noch viel nachzuholen sei“. Wen meint er wohl?

Für mich, der 1947 noch in Goldberg war, ergab sich die bange Frage, ob wir nach Westdeutschland oder Ostdeutschland verjagt werden. Selbst Frau Graeve schreibt und berichtet, dass „niemand wusste, ob die Reise im Osten oder Westen enden würde“. Da war mit dem Osten nicht Sibirien gemeint, weil wir alle seit 1946 wussten, dass jeweils ein Zug in den Westen und einer in den Osten von Deutschland fuhr.

Und ich erinnere mich noch sehr gut an die Töne der Politiker, wenn sie über die Schwestern und Brüder im Osten unseres Landes sprachen.

Also was soll diese Wortklauberei und ich finde es beleidigend, wenn mir in schulmeisterlicher Weise irgendetwas unterstellt wird.

Frau Graeve hat im Jahr 2006 in Goldberg vor polnischen Bürgern, die sich der Geschichte unserer Stadt widmen, diesen in unserem Blättel veröffentlichten Vortrag gehalten. Nach über 15 Jahren Einheit wurden in ihrem Vortrag die Vertriebenen in die Sowjetzone nicht erwähnt. Egal, welche Themenstellung auch vorgegeben war, das kann und darf man nicht verschweigen. Deshalb wollte ich durch meinen Artikel diese Lücke etwas ausbessern.

Und Frau Graeve, was den Termin Mitteldeutschland betrifft, so bin ich mir sicher, dass der unseren Landsleuten in Mecklenburg von Rügen bis Usedom oder den Cottbussern, Bautzenern, Löbauern oder gar Görlitzern nicht genehm ist. Also, so einfach ist die Sache der demographischen und geographischen Darstellung nicht zu behandeln.

Auch wenn wir fünfzig Jahre eine Regierung hatten – liebe Frau Ulrich – die die Diskussion über die Vertreibung untersagte, gar unter Strafe stellte, haben wir deshalb weder Charakter- noch Bildungsschwächen, was man uns gern so global unterstellt.

Natürlich achten wir das Privateigentum, das ehrlich erworben wurde. Viele haben dafür in Leipzig und anderswo einiges gewagt. Und es ging friedlich zu. Und darum

geht es. Als ehemaliger Kabarettist in der DDR kann ich sagen, dass nicht alle, aber viele, jeder auf seine Weise klug erreicht haben, was wir wollten – die Einheit unseres Vaterlandes. Und wenn über Deutschland und die Vertriebenen nachgedacht und berichtet wird, so wollen wir dabei sein. Wir im und aus dem Osten.

Karl-Heinz Schöbel

Zum Titelbild der Ausgabe 57-08 können wir heute, dank Herrn Uli Kabel, die Namen der Turmspringer mitteilen. Von rechts nach links:

Heinrich Rudolph
Günter Packosch

Herbert Hübner

Hans Vieback

Werner Conrad

Nur der Monat und das Jahr fehlt dem Verlag noch? Wer kennt es?

Zum Titelbild der Ausgabe 57-09 können wir heute die Namen der fleißigen Löschhelferinnen aus Ulbersdorf, dank Herrn Ernst-Georg Scholz, Am Nellenberg 4 in 47199 Duisburg, nennen:

Von links: Gretel Weber, Ursel Zöller, Irmgard Pohl, Christa Scholz, Martha Fiebig und die 5. Person ist vermutlich Edith,

Heimatkreistreffen in Solingen 2008

Das nächste Heimattreffen des Kreises Goldberg/Schlesien in unserer Patenstadt Solingen findet am

24. und 25. Mai 2008

statt. Bitte beachten Sie diesen Termin bei Ihren Ortstreffen, damit keine Termin-Überschneidungen stattfinden.

Ihre Heimatkreisvorsitzende
Renate Boomgarden-Streich

Haushilfe im Kaufhaus Kadolf? Aber da ist er sich nicht ganz sicher. Wer weiß es genau? Den Text zu den Bildern vom Brand „Plötzlich kommen die Erinnerungen“ können Sie in der Aprilausgabe von 1999, Seite 57 nachlesen.

**Der Einsendeschluss
für alle Artikel der
November-Ausgabe ist der
22. Oktober 2007**

Buchvorstellung

Zeit-Reisen

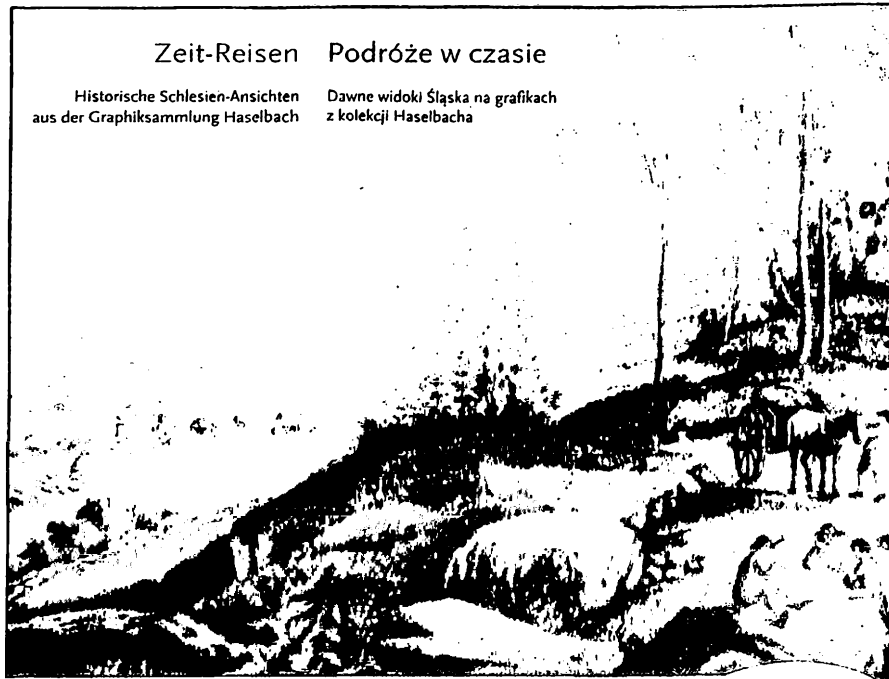
Historische Schlesien-Ansichten aus der Sammlung Haselbach

NEU

Zeit-Reisen Podróże w czasie

Historische Schlesien-Ansichten
aus der Graphiksammlung Haselbach

Dawne widoki Śląska na grafikach
z kolekcji Haselbacha



Dr. Angelika Marsch

**320 Seiten
209 Abbildungen**

**Gebunden,
Verlag Herder-Institut,
Marburg**

€ 25,00

zuzügl Porto
und Verpack.

Zu beziehen über den Buchversand der **GOLDBERG-HAYNAUER NACHRICHTEN**

Aus den Heimatgruppen

Goldberg

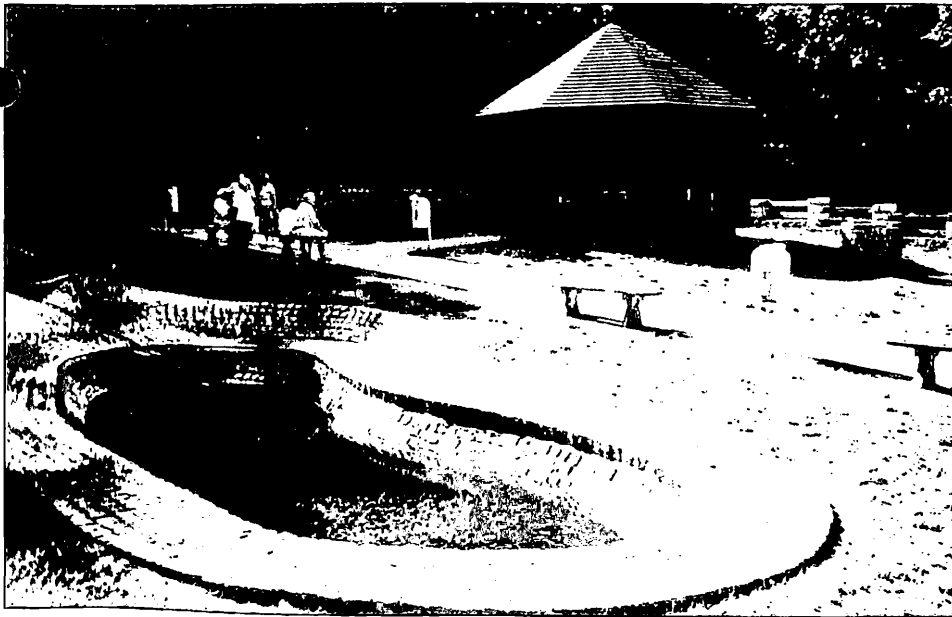
Was gibt es Neues in Goldberg?

Unser Heimatfreund Karl-Heinz Schöbel, schilderte in der Augustausgabe der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN in humorvoller Weise den Aufenthalt von Heimatfreunden in unserem lieben Goldberg. Ich selbst war auch dabei und möchte noch einiges Ergänzendes erwähnen, was vielleicht von Interesse ist, da viele Heimatfreunde nicht mehr in der Lage sind, die alte Heimat zu besuchen.

Rechtzeitig neben dem Hauptportal der Stadtpfarrkirche hatten die Freunde des „Goldberger Landes“ (Stowarzyszenie

Przyjaciół Złotyry Aurea Mons) und der Magistrat der Stadt, Schautafeln mit vergrößerten Postkarten aus deutscher Zeit aufgestellt, so aus der Zeit um 1900 und später. Darüber haben wir uns gefreut und sahen auch, dass polnische Bürger ihr Interesse bekunden. Ich selbst sehe darin ein Zeichen für die realistische Einschätzung der Vergangenheit. Ein Schritt auf dem Weg zum vereinten Europa.

Was uns weniger erfreute, war der Anblick des Oberringes. Nämlich vor den Stufen zum Rathaus wurde eine Bierbar in



Vor dem Schacht „Zum Goldenen Rade“.



Die aufgestellten Schautafeln, mit Blick zum Pfarrhaus. Die Postkarten gibt es in Schwarzweiß und in Farbe in den Schautafeln zu sehen.

Form eines Pilzes hingestellt. Der Bau an dieser Stelle auf dem Ring, passt nicht ins Stadtbild. Dies ist nicht nur unsere Meinung, sondern viele der heutigen Goldberger, wir erfuhren das im Gespräch mit ihnen, sind gegen die Verunstaltung des Ringes, die sie letztendlich aber nicht verhindern konnten.

Noch erwähnenswert ist die Gestaltung des Eingangs und des Vorfeldes am Schacht „Zum Goldenen Rade“, unter dem Nikolaiberg. Früher, nur wenigen Bürgern bekannt, war der Stollen für die dort in der Umgebung aufwachsende Jugend, ein nicht ganz ungefährlicher Abenteuer-Spielplatz. Heute mit dem Auto erreichbar vom Niedertor hinunter zur Hutfabrik, an dieser vorbei, erreicht man diesen schön gestalteten Platz, der seit Jahren bei nationalen und internationalen Goldwäschertagen ein Treffpunkt ist. Sollte jemand nach Goldberg reisen und Interesse an den alten Postkarten haben, der kann sie in der Stadtinformation auf der Schmiedestrasse käuflich erwerben.

Mit freundlichen Grüßen an alle Heimatfreunde

Reinhard Gorski
Tift 51, 19322 Breese/Prignitz

Eine Rundreise mit Stippvisite in die Heimat nach Goldberg

Aufgrund der ausgefallenen diesjährigen Busreise, haben wir uns entschlossen, meine Frau, meine Tochter, meine Enkelin und ich, zur gleichen Zeit vom 14. bis 21.7.2007 mit Privatauto in meine Heimat zu fahren. Da lediglich zwei Übernachtungen im Qubus Hotel in Goldberg für uns reserviert werden konnten, nutzten wir unsere Fahrt zu einer Rundreise, beginnend vom 14. bis 16.7. in Görlitz (ein Besuch lohnt sich sehr) mit Besuch des Schlesienschen Museums, Teilnahme am Historienspiel „Jakob Böhme und die Pest zu Görlitz“, eine gelungene ca. dreistündige Aufführung des Görlitzer Theaters und seiner Bürger. Die heißen Tage verlangten Besichtigungspausen einzulegen, um bei Kaffee und Kuchen oder erfrischenden Getränken am westlichen Neissetal auszuruhen.

Vom 16.7. morgens ging unsere Fahrt für zwei Nächte ins Qubus Hotel nach Goldberg. Unterwegs vermissten wir im polnischen Teil Schlesiens deutsche Ortsschilder, sodass wir trotz zweisprachiger Straßenkarte teils Orientierungsschwierigkeiten bekamen. Immerhin erreichten wir Goldberg über Neudorf am Rennweg. Sofort starteten wir einen Rundgang durch die Stadt über die West- und Nordpromenade zum Kavalierberg und weiter ins Stadtzentrum (Unter- und Oberring). Hierbei haben wir einen durchaus positiven Eindruck von der bisherigen Gestaltung der Stadt bekommen. Es sind sowohl die renovierten Häuserfassaden mit den sich dahinter erstreckenden vielen kleinen Geschäften als auch die bereits neu entstandenen und teils im Bau befindlichen, sehr geschmackvollen Privathäuser außerhalb der Stadtmauern zu



Werner Hoppe beim Würstchengrillen auf der Gröditzburg.



Bierbar vor dem Rathaus.



Auf dem Weg zur Bärenhöhle blieb noch Zeit für ein Erinnerungsfoto.

erwähnen. Am Oberring fiel uns gleich ein neu entstandenes Restaurantrondell ins Auge, welches zu der Zeit recht gut besucht war.

Der heiße Tag veranlasste uns zur Fahrt an den Badesees in der Oberau (etwas unterhalb des Königsstuhles), um uns eine Abkühlung zu verschaffen. Dieser See ist durch das gestaute Wasser des Mühlengrabs im Bereich gegenüber der Eisenbahnbrücke über die Katzbach entstanden. Weiter ging's nach Hermsdorf zu den Rabendocken mit der Felsenquelle und schließlich beendeten wir unsere Erkundungstour mit dem Besuch der Bärenhöhle oberhalb Seiferhaus dort, wo die von Polen erbaute Bahnlinie von Hermsdorf nach Haasel die Straße Goldberg-Schönau quert.

Unser Abendessen im Restaurant an der Westpromenade oberhalb des ehemaligen Kaiser Wilhelm Denkmals rundete einen erfüllten Tag ab. Durch Zufall hatten wir abends noch die Gelegenheit am Hotel die Familien K.-H. Schöbel und R. Gorski zu

einem leider nur kurzen Gedankenaustausch zu treffen.

Der nächste Tag war zur Erkundung unseres Wolfsberges vorgesehen, doch schon am Fuße des Berges wurde uns der Aufstieg durch eine Aufsichtsperson aufgrund stattfindender Sprengungen verwehrt. Zwar etwas enttäuscht, aber dennoch frohen Mutes nutzten wir den Tag für eine Fahrt zur Gröditzburg. Es ist immer ein Genuss in mittelalterlichen Gemäuern herumzustöbern. Anschließend genossen wir ein kühles Bier mit selbstgegrillten polnischen Würsten.

Zurück nach Goldberg fuhren wir über Neudorf am Gröditzberg, Pilgramsdorf und Hermsdorf. Am Abend schlenderten wir über die Ostpromenade zum Kloster und anschließend erlaubten wir uns ein Abschiedsgetränk im neuen „Restaurantrondell“ am Oberring.

Zurück im Hotel bereitet uns die hinter den Heckersbergen untergehende Sonne einen wehmütigen Abschied von Goldberg.

Leider nur kurz war unsere Stippvisite in Goldberg selbst, doch auf der nächsten Etappe unserer Rundreise am 18.7. über Schönau-Kauffung zunächst mit zweistündigem Zwischenstopp in Hirschberg wurden wir von der schönen schlesischen Landschaft in Besitz genommen. Hirschbergs Altstadt mit den Lauben und feinen Geschäften ist natürlich einen Besuch wert. Von hier ging es fortan nach Schreiberhau, Bad Flinsberg, Greifenberg, Lauban, Kaffeepause in Görlitz und schließlich bis 21.7. Station in Bad Muskau. Beeindruckend ist der in den Jahren 1815 bis 1845 von Fürst Pückler angelegte und durch englische Landschaftsgärten beeinflusste Muskauer Park, der sich durch die Nachkriegsgrenzziehung auf den Territorien zweier Staaten beiderseits der Neisse erstreckt. Ferner konnten wir einmal den neu angelegten Lausitzer Findlingspark bei Nochten (sehr lehrreiche Anlage als Zeugin der Eiszeit), zum anderen den gigantischen Braunkohletagebau bei Weiswasser besichtigen.

Auf unserer Heimreise am 21.7. haben wir als letzten Halt für einige Stunden den Spreewald bei Lübbenau und Lede erleben können.

Als Fazit: Eine beeindruckende und erfolgreiche Rundreise endete schließlich wohlbehalten wieder in Hannover.

Wolfgang Hoppe
Rehmer Feld 34
30655 Hannover

60-jähriges Bestehen der Heimatgruppe Goldberg in Bielefeld

Am Sonntag, dem 09. September 2007, feierten wir das 60-jährige Jubiläum unserer schlesischen Heimatgruppe Goldberg wie immer im „Alt-Schildesche“ in Bielefeld. Nachdem Harri Rädcl, unser 1. Vorsitzender die Ehrengäste, Frau Brunhilde Wiedemann, Kreisvorsitzende der ostdeutschen Landsmannschaften und Herrn Manfred Endreß, Vorsitzender der Landsmannschaften Schlesien in Bielefeld sowie die Vorsitzenden anderer Heimatgruppen, Frau Gehring, Frau Klamert, Frau Fabian und Herrn Göppert von der Trachtengruppe Glatz begrüßt hatte, labten wir uns zur Feier des Tages mit Kaffee und Streusel- und Mohnkuchen, der von der Heimatgruppe gestiftet wurde.

Anschließend entboten Frau Wiedemann und Herr Endreß Grußworte und überreichten Blumengebinde. Günter Reichel spielte auf dem Klavier „Ave verum corpus“ von Wolfgang Amadeus Mozart und wir gedachten in würdevoller Weise der 356 verstorbenen Mitglieder des vergangenen Jahres.

Harri Rädcl ehrte 22 Mitglieder für die 60-jährige Mitgliedschaft mit dem „Schlesischen Bildkalender“ für 2008. Danach gab Harri Rädcl einen Rückblick auf die 60 Jahre Heimatgruppe Goldberg in Bielefeld. Den 2. Teil las Herbert Binner, unser 2. Vorsitzender, vor. Die Feierstunde endete mit der gemeinsam gesungenen „Nationalhymne“.

Ursula Geisler



9 der ersten 22 Mitglieder.



Von Links: Herbert Binner, Harri Rädcl, Brunhilde Wiedemann, 1. Vorsitzende Kreisvereinigung der Ostdeutschen Landsmannschaft in Bielefeld und Manfred Endreß, Kreisvorsitzender der Ostdeutschen Landsmannschaft Schlesien.



Fröhliche Kaffeerunde.

Eingesandt von Ursula Geisler und Roland Herde.

Haynau

17. Haynauertreffen in Friedrichroda

Es war wieder einmal so ein richtiges schlesisches Gelabere in dem großen Haus mit 480 Zimmern, in der Nähe des Inselberges. Es schien, als wäre der alte Rübezahl mit unseren polnischen Freunden zu uns und den Berggeistern des Thüringerwaldes gereist.

Bis auf den Anreisetag hatten wir schönes herbstliches Wetter.

80 ehemalige Haynauer, zum Teil mit Angehörigen kamen von Nah und Fern ange-reist. Einige blieben gleich eine ganze Woche im Thüringerwald, wo man sich beim Wandern so schön erholen kann. Tagsüber zog man im Bekanntenkreis durch Busch und Wald und abends wurde tüchtig gelabert. Wem die Zeit nach dem Abendessen zu kurz war, der vergnügte sich weiter in trauter Runde im Panoramarestaurant im 12. Stock, oder in der Hausbar.

Am Mittwoch reisten die polnischen Freunde an: Jan Serkies, der Bürgermeister von Chojnow, der 1. Stadtverordnete Jan Skowronski, Malgorzata Czlonka, die Leiterin des Pflegeheims „Blauer Schirm“, sowie unsere Elsbietta Klacpanska als Dolmetscherin.

Der Anlass ihrer Anwesenheit war die Überbringung einer Dankesurkunde an das Klinikum in Suhl, für die Überlassung der Einrichtungsgegenstände und Bettwäsche an das Pflegeheim in Chojnow/Haynau. Auf diesem Wege wurde auch Großbreitenbach angefahren, um eine Ladung gebrauchter Kleidung und Bettwäsche, sowie Handtücher mit ins Pflegeheim zu nehmen.

Diese Sachen wurden unter anderen von den Heimatfreundinnen Gretel Woitschach, Brigitte Röder und einer Großbreitenbacher Hausärztin gespendet. Vielen Dank!

Ebenfalls am Mittwochabend war unsere etwas festlicher gehaltene abendliche Zusammenkunft.

Leider werden die Heimatfreunde immer weniger. Viele mussten aus Gesundheits- und Krankheitsgründen absagen, auch die Liste zum Totengedenken wird von Jahr zu Jahr länger.

Deutlich merkt man, dass viele Jahre vergangen sind, als wir die Heimat verlassen mussten und die ältere Generation weg stirbt.

Wir freuen uns deshalb immer wieder, wenn die jüngeren Jahrgänge sich für unsere Zusammenkünfte interessieren. In diesem Jahr konnten wir nun schon zum 2. Mal die wohl noch zuletzt 1946 in Haynau geborene, Monika Sunder begrüßen.

Am Donnerstag war bei schönstem Wetter unser Tagesausflug auf die Buga in Gera und Ronneburg. Alle waren von der gut gestalteten Bundesgartenschau sehr begeistert. Frau Hahn, unsere treue Heimatfreundin, wurde mit ihrer Behinderung sogar mit dem Rollstuhl durch die Ausstellung von einer extra dafür angestellten Frau gefahren.

Am Freitag hieß es dann wieder Abschiednehmen, bei einigen war es wohl ein letztes Wiedersehen gewesen, denn ihre Kräfte reichen für die Anstrengungen nicht mehr.

Ich danke Renate Engelmann, sowie dem Ehepaar Frankenberg ganz herzlich für ihre wie immer tatkräftige Unterstützung.

Es war schön, wieder ein paar Tage mit Euch zusammen sein zu dürfen.

Gerda-Maria Fröhlich

Meine Jugenderinnerungen an meine Heimatstadt Haynau



Herr Bendix sitzt mit meiner Mutter, im Vordergrund steht mein Vater vor dem Deutschen Haus. Aufgenommen 1937.

Von Hans Jürgen Wilde, Remscheid
I. Fortsetzung

Somit hatte ich einen neuen vierbeinigen Spielkameraden. Dann kam ich in die Schule. Mein erster Lehrer war Herr Meisel. Leider habe ich die erste Klasse wiederholen müssen, denn meine schulischen Leistungen waren nicht besonders gut. Und so beschloss mein Vater, mir Nachhilfestunden geben zu lassen. Der Lehrer, Herr Nixdorf, war bereit, mir entsprechende Nachhilfe angedeihen zu lassen. Nur sein Schüler ist nie zu den Stunden erschienen, denn er hatte mit seinen Freunden am Hopfenberg Krieg zu spielen oder Räuber und Gendarm. Auch den Parkwächter ärgern war wichtiger.

Meine Eltern waren mit dem Ehepaar Bendix vom Deutschen Haus befreundet. Sie besuchten sich an manchen Tagen gegenseitig. Frau Bendix war eine sehr gute Köchin. Ihre Wiener Schnitzel waren immer Spitze.

Bendix hatten (einen ?) Sohn, Heinz. Dieser Heinz Bendix lebt nun in Bielefeld, was ich durch unsere GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN ersehen konnte. Auf diesem Wege möchte ich mich nach bald 70 Jahren bei ihm entschuldigen, dass ich damals sein selbst gebasteltes Modellschiff beschädigt habe. Es kam natürlich heraus, dass ich der Übeltäter war. Meine Mutter hat versucht, mich mit der Siebenschwänzigen zu bestrafen und mir diese Dummheiten auszutreiben.

Am Ring war auch der Gasthof „Zur Krone“. Den bewirtschaftete damals ein Herr Elsner. Es war der Vater von Wally Elsner, die von 1933 bis Kriegsende bei meinen Eltern eine treue Angestellte (Büffetfräulein) war. Dieser Herr Elsner hat sich durch Erhängen das Leben genommen. Es hieß, die N.S. wären ein Grund gewesen. In diesen Jahren kamen etliche Haynauer auf diese Weise um. Nur wurde es nicht an die große Glocke gehängt. Um 1938 – 1939 ist mein Vater von einigen Stammgästen be-

drängt worden, aktiv in die Partei einzutreten. Doch er verstand es immer wieder, den Eintritt zu verschieben. Daraufhin haben einige Stammgäste meinen Vater boykottiert.

Dann kam der Abend, an dem mein Vater haarscharf an einer Katastrophe vorbeikam. Zu unseren Gästen zählte ein pensionierter Studiendirektor, der bei meinen Eltern als Abonnent zum Mittagstisch und Abendessen kam.

An diesem Abend saßen bereits zwei S.A.-Männer im Lokal und hatten schon einiges getrunken, als dieser Studiendirektor eintrat und „Guten Abend“ sagte. Da sprang ein S.A.-Mann auf, schlug ihm den Hut aus der Hand und brüllte ihn an: „das heißt nicht guten Abend, das heißt „heil Hitler“! Da es zwischen dem S.A.-Mann und dem Studiendirektor zu einer Rangelei ausartete, ging mein Vater dazwischen, um zu schlichten. Da ging der zweite S.A.-Mann auf mein Vater zu und wollte ihn schlagen. Sofort ging der andere zum Telefon und rief die Gestapo in Breslau an. Ich habe dann die weiteren Begebenheiten nicht weiter verfolgen können, da mich unser Büffetfräulein Wally zu Bett brachte. Am nächsten Tag hat meine Mutter geweint, und ich hörte, dass die Gestapo noch in der Nacht gekommen und meinen Vater nebst Studiendirektor bis in die Morgenstunden verhört haben. Durch den Einspruch eines einflussreichen Haynauers, Name ist mir leider unbekannt, ist dann alles im Sande verlaufen. Von diesem Zeitpunkt an hatte mein Vater nur noch den Gedanken, irgendwo in Deutschland ein eigenes Lokal zu kaufen.

Hopfenberg, was gab es da nicht alles Schönes. Der Wasserturm. Wenn man Glück hatte, konnte man nach oben steigen. Von dort aus hatte man eine gute Aussicht über ganz Haynau. Bei gutem Wetter konnte man sogar bis Goldberg und Liegnitz blicken. Dann gab es im Winter eine große Rodelbahn. Für Kinder war weiter

unter eine separate Rodelbahn gelegen. Abends wurde die große Rodelbahn sogar beleuchtet, so dass es viele Erwachsene zum Rodeln dort hinzog. Oftmals fuhren sie mit 2 – 3 Schlitten hintereinander gebunden den Abhang hinunter. In der Kurve waren Strohballen auf der Böschung aufgestellt, damit keiner über die Böschung hinausfuhr. Und trotzdem ist es passiert, dass ein Doppelschlitten über die Strohballen gesaut und im Wald gelandet ist. Dann die Eiswiese. Im Winter wurde die Wiese mit Wasser gefüllt. Und wenn das Wasser zur Eisdecke gefroren war, konnte man die Hälfte der Eisfläche zum Schlittschuhlaufen nutzen. Dies ging meistens bis in die Abendstunden. Auch gab es dort für Erwachsene heiße Getränke, wie Grog etc. Manchmal hat ein Club Eishockey gespielt oder Pärchen haben sich bei Musik im Eisstanzen versucht.

Fortsetzung folgt

Adelsdorf

Die Fahrt direkt in den Tod

In jüngster Zeit wurden wieder Schadenersatzforderungen an Polen gestellt. Diese Ansprüche stehen bilateralen Staatsverträgen entgegen und sind damit Illusion. Menschen werden erneut verängstigt und Hoffnungen geweckt. Eine Korrektur der Nachkriegsverhältnisse ist meiner Meinung nach gegenstandslos und schadet dem weiteren Versöhnungsprozess zwischen Deutschland und Polen. Eine 800-jährige deutsche Geschichte in Schlesien ging mit dem endgültigen Verlust unserer Heimat zu Ende. Die Fahrt in den Tod ist eines meiner Kindheitserlebnisse mit einem schicksalhaften Datum und den Folgen eines wahnsinnigen Krieges. Die ganze Tragweite der Ereignisse begriff ich erst später, als uns der Krieg im eigenen Land selbst eingeholt hatte.

Am 20. Juni 1941 fuhr ich mit der Bahn von Adelsdorf nach Haynau. Ich sollte am Kreissportfest der Schulen teilnehmen. Übernachtet habe ich bei Verwandten in der Bahnhofstraße. Am Sonntag, 21. Juni 1941, erfuhr ich beim Frühstück durch das Radio von der Kriegserklärung Deutschlands gegen die Sowjetunion. Da der Sportplatz direkt am Bahndamm lag, sahen wir einen Militärzug nach dem anderen an uns vorbeirollen. Viele Züge hielten auch, da die Einfahrt zum Bahnhof nicht freigegeben war. Wir Jungens kletterten den Bahndamm hoch und begrüßten mit Begeisterung die Soldaten. Sie saßen und standen in den geöffneten Waggons. An diesem Tag war es sehr warm, die Sonne schien, die Soldaten hatten ihre Uniformjacken abgelegt, lachten, winkten und sangen. Welche Tragik aus heutiger Sicht! Die Soldaten fuhren direkt an die Ostfront, direkt in den Tod, und das mit Begeisterung „für Führer, Volk und Vaterland“ unter der Losung „Alle Räder müssen rollen für den Sieg!“.

Was für ein Verbrechen wurde an uns allen begangen. Vielleicht sind einige dieser jungen Menschen am ersten Kriegstag mit Rußland auf ihrer Fahrt zur Front mit dem Leben davongekommen und konnten am Kriegsende in ihre Heimat zurückkehren.

Welche Ironie des Schicksals. Im Juli 1947 musste ich mit einem der letzten Transporte auf der gleichen Bahnstrecke,

jedoch in Richtung Görlitz, für immer die Heimat verlassen. Dieser furchtbare Krieg, der so viel Leid über viele Menschen brachte, hat uns durch den Verlust der Heimat besonders hart getroffen.

Die Schlussfolgerung daraus lautet:

Unsere Verpflichtung gegenüber der jungen Generation besteht darin, sie im Geiste des Friedens und der Völkerverständigung zu erziehen.

Siegfried Berndt, Diplomlandwirt
früher Adelsdorf Nr. 19
jetzige Anschrift Buchenweg 4
01471 Radeburg

Altenlohm Im Reisebus nach Altenlohm

von **Werner Helbig**

Anlässlich einer Rubinhochzeitsfeier im Kreise der großen Familie Strietzel, im hüringischen Günthersleben lebend, äußert der Jubilar Günther Strietzel den Gedanken, alle könnten doch einmal, mit Kindern und Enkeln, eine Fahrt in den Heimatort, also nach Altenlohm im Kreis Goldberg in Schlesien unternehmen. Die Idee findet sofort Zustimmung. Die Überlegung mit mehreren Autos zu fahren, wird jedoch verworfen, weil erkannt wird, dass eine gemeinsame Fahrt in einem Reisebus idealer und einfacher gestaltet werden kann. Also macht sich Alfred Strietzel, der ältere Bruder, auf den Weg und erhält von einem schon bekanntem Reiseunternehmen ein günstiges Angebot. Um den Bus auszulasten werden noch weitere Altenlohmer angesprochen und siehe da, es wollen einige, z.T. auch mit Kindern und Enkeln mit, so dass der Bus bald voll ist. Der als Kenner der Strecke und des Heimatdorfes bekannte Werner Helbig sagt auf Anfrage sofort zu, bringt zwei weitere Altenlohmer mit und sichert Unterstützung zu, die er als Amateurreiseführer auf der gesamten Fahrt mit vielen Informationen und Wissenswertem dann auch realisiert hat. So machen sich schließlich am Sonnabend, dem 11. August 2007, um vier Uhr in der Frühe 41 Personen, die eine direkte oder indirekte Beziehung zu Altenlohm haben, ab Günthersleben

auf den Weg. An der vereinbarten Zustelle in Glauchau steigen die weiteren vier zu und so sind es 45 Teilnehmer. Achtzehn davon gehören der Erlebnisgeneration der Vertreibung an. Regnerisches Wetter lässt einige mit skeptischen Mienen aus den Busfenstern schauen. Das änderte sich jedoch, je weiter wir nach Osten kamen. Als dann nach der Grenze sich sogar die Sonne zeigte, erhellten sich auch die Gesichter. Gleich mal vorweg, wir hatten den ganzen Tag ein Postkartenwetter. Der Wettergott war den Altenlohmern gut gesonnen.

Zurück zum Verlauf der Reise; nach zügiger Fahrt hatte der mit zwei guten Fahrern besetzte Bus gegen 8.30 Uhr das Tor zu Schlesien erreicht und rollte zehn Minuten später zum Grenzübergang Ludwigsdorf. Nach schneller, freundlicher Abfertigung erlebend, sind wir weitere zehn Minuten später schon auf der Straße Nr. 4 in Richtung Bunzlau unterwegs und dann rollen wir weiter Richtung Haynau. Trotz des schönen Wetters liegt der Horizont im Dunst und somit ist zwar der Gröditzberg, der Riesengebirgskamm aber nicht sichtbar. In Kreibau verlassen wir die Straße Nr. 4 in Richtung Tammendorf. Hier steigt die sprachkundige Herta zu und wir erreichen gegen 10.15 Uhr, ins Oberdorf einfahrend, das Heimatdorf Altenlohm.

Jetzt ist wieder Werner Helbig gefragt. In langsamer Fahrt durch das gesamte Dorf nannte er alle Anwesen mit den Namen der früheren Bewohner und wies auch auf Veränderungen im Dorf hin. Nach dem Wenden geht es zurück bis unterhalb der Kirche, wo natürlich Halt gemacht wurde. Der Besuch der Kirche, der Schlüssel war schnell organisiert, und des Friedhofes war nach der Durchfahrt ein weiterer Höhepunkt, der mit einem Gruppenfoto auf der Treppe zum Kircheneingang abgeschlossen wurde. Die Schule ist, mangels einer Begleitperson und wegen zur Zeit durchgeführter Sanierungsarbeiten, leider nicht zu besichtigen.

Um 11.30 Uhr fahren wir über Wittgendorf zum angemeldeten Mittagessen in die Mühle nach Hermsdorf, die Dank der Leistung der Familie Zekiec-Silldorf zu einem guten Restaurant ausgebaut wurde.

Hier werden wir in einer Zeit von nur 1 1/2 Stunden mit Getränken und einem

preiswerten, schmackhaften Viergängenmenü von deutschsprachigem, sehr freundlichen und schnell agierendem Personal versorgt. Eine prima Leistung, die angetan ist, die Mühle in Hermsdorf für weitere Besucher zu empfehlen.

Wir fahren zurück nach Altenlohm, wo der frühe Nachmittag, von 13.30 bis 15.00 Uhr für die individuelle Gestaltung Zeit bietet. An unterschiedlichen Stellen steigen die Altenlohmer mit ihren Angehörigen aus dem Bus und suchen die Nähe ihrer Anwesen auf. Da die meisten der älteren schon einmal im Dorf waren, kommt es bei diesem oder jenem zu erneuten, leider aber nur sehr kurzen Kontakten.

Pünktlich um 15.00 Uhr finden sich alle am vereinbarten Platz wieder ein, weil noch etwa sieben Stunden Busfahrt vor uns liegen. Es ist an den nachdenklichen Gesichtern einiger nicht zu übersehen, dass ihnen der Abschied doch wieder schwer fällt.

Wir fahren, so wie gekommen, über Tammendorf und verabschieden die Herta. Dann geht die Fahrt nach Kreibau und ab hier auf der Straße Nr. 4 über Bunzlau in Richtung Görlitz.

Aus Zeitgründen können wir die auch empfehlenswerte Gaststätte „Pyramide“ in Bunzlau leider nicht aufsuchen. In Siegersdorf wird auf dem Parkplatz des Keramikladens aus der Bordküche Kaffee getrunken und natürlich die Verkaufsstelle besucht, aus der einige mit gut verschnürten Päckchen wieder heraus kommen. Um 17.30 Uhr sind wir wieder in Ludwigsdorf an der Grenze, die diesmal ohne vorzeigen der Ausweise passiert werden kann:

Bis zur Raststätte „Dresdner Tor“ überfällt doch einige die Müdigkeit. Hier werden wir alle vom Fahrerpaar noch einmal mit Trinkbarem und guten, warmen Würstchen versorgt, um für den Rest der Reise gestärkt zu sein.

Um 20.15 Uhr steigen in Glauchau die Zwischenzusteiger wieder aus und um 22.00 Uhr hat der Bus, nach 18 Stunden und etwa 850 km Fahrstrecke, Günthersleben wieder erreicht.

Ein langer, mit Erinnerungen aufgefrischter, Bekanntschaften erneuerter und mit neuen Erkenntnisse schöner Tag ging zu Ende.

Auf Wiedersehen Altenlohm.



Die Altenlohmer vor dem Eingang zur Kirche.
Eingesandt von Werner Helbig, Lunikweg 8 in 08066 Zwickau.



Die ganze Reisegruppe, also die Altenlohmer mit Kindern und Enkeln.

Bischdorf – Wer erinnert sich?

Die Landjugend unter Leitung von Lehrer Jahn war vor dem Krieg sehr aktiv. Wenn Feste gefeiert wurden, traten die jun-

gen Leute in ihrer hübschen Kleidung auf und tanzten dem Publikum schöne Volkstänze vor.



Die vier jungen Bischdorfer wurden um 1930 vor dem Tanzen fotografiert. Von links sehen wir Rothe Grete, Dehmel Walter, Fiebig Käthe und Geisler Bruno.
Eingesandt von Annemarie Löper, Kehlstr. 48 in 71665 Vaihingen/Enz.

Brockendorf – Unser Brockendorfer Treffen!

Wir Brockendorfer trafen uns, wie schon in den Jahren zuvor, vom 17. bis 19.8.2007 im Thüringer Holzland. Erna Steinert, unsere gute Seele, hatte dafür gesorgt, dass wir wie immer im Gasthaus „Zur Kanone“ in Tautenhain sehr gut untergebracht waren. Gegen 15 Uhr war der größte Teil der Teilnehmer eingetroffen. Mit freudiger Begrüßung wurde jeder empfangen, und so konnten wir bei gutem Wetter im Garten schon die ersten Gespräche und Gedanken austauschen.

Nach dem Abendessen begann der offizielle Teil mit Begrüßung und Feststellung

der Teilnehmerzahl. Zirka 40 Personen hatten sich eingefunden, obwohl einige durch familiäre Ereignisse nicht dabei sein konnten. Einige waren durch gesundheitliche Probleme oder Alter verhindert. Es wurde ein schöner und vergnüglicher Abend. Mit ein paar Liedern, die gesungen wurden, und lustigen Geschichten natürlich in Mundart vorgetragen, war es so richtig heimlich. Vor allem: Man konnte „räden wie Derrheeme“!

Am nächsten Morgen, nach einem guten Frühstück, konnten wir draußen die Morgensonne genießen oder machten einen



Die Gruppe hatte Glück mit dem Wetter und so konnte die Aufnahme im Grünen gemacht werden.

Spaziergang. Und immer wieder wurde von „damals“ erzählt. Denn wir „Brockendorfer“ sind eigentlich bunt zusammen gewürfelt. Wer nach der Flucht 1945 wieder nach Hause zurück gekehrt war, wurde von den Russen zur Arbeit auf die Dominiums Ober- und Nieder-Brockendorf geholt, die als „Kolchosen“ eingerichtet wurden. Auch Deutsche aus den Nachbardörfern wurden geholt. Bei der Vertreibung 1946 wurden die Deutschen, die von den Russen zur Arbeit gebraucht wurden, von diesen zurück gehalten und mussten auf die Dominiums ziehen. Das Dorf wurde von Polen in Besitz genommen. Die Russen brachten noch aus anderen Gegenden Schlesiens Familien auf die Güter. So aus der Nähe von Sagan, Glogau und Bunzlau, sogar bis aus Pommern. Die damals so schwere Zeit mit Not und Rechtlosigkeit hat uns in den zwölf Jahren des Zusammenlebens bis zu unserer Ausreise 1857/58 zu einer ganz festen Gemeinschaft verbunden. Und diese Verbundenheit besteht heute noch, nach 50 Jahren. Obwohl wir jungen Leute von damals heute Senioren von 70 und 80 Jahren und drüber sind. So geben uns die gemeinsamen Gespräche und Erinnerungen sehr viel und die jährlichen „Treffen“ sind für uns etwas Besonderes, etwa wie „Balsam für die Seele“.

So ging auch dieses Treffen voll Harmonie zu Ende und das nächste wurde für den 15. bis 17.8.2008 beschlossen. Am 19.8. nach dem Frühstück rüsteten sich alle für die Heimreise.

Das Abschiednehmen begann in der Hoffnung, im nächsten Jahr wieder dabei sein zu können. Auch für mich steht dieser Wunsch ganz oben!

In diesem Sinne grüße Euch Eure

Irma Atzler-Geisler
Weingarten 23 in 59557 Lippstadt

Konradsdorf

Konradsdorfer haben sich wieder mit den Haynauern in Friedrichroda zusammengefunden.

Anneliese Köhler-Grosser aus Petersdorf und ihr Ehemann, Carl Findeis aus Überschar und die Konradsdorfer Paul Thornberens-Jaeschke, Siedlungshäuser an der Stadtgrenze, hinter Bauer Willi Thiel, Bringfried Neumann, Johanna Pietsch und Anneliese Kotzur, geb. Riedel erlebten ab 18. September 2007 interessante Stunden voller heimlicher Erinnerungen.

Vermisst haben wir dieses Mal leider unseren Heimatfreund Walter Tietze. In Gedanken besonders eng verbunden, fühlten wir uns mit Günther Kaschade, früher Haynau, der jetzt im Seniorenhof „Mückenberger Ländchen“ in Lauchhammer versorgt wird. Möge er dort noch eine gute Zeit erleben dürfen.

Den Organisatoren und Gerda-Maria Fröhlich danken wir. Rührend und in Freundschaft verbunden, setzten sie sich auch für uns ein.

Hoffentlich können wir uns in Gesundheit und „vollzählig“ im Jahr 2008 wieder in Thüringen sehen.

Carl Findeis
Straße des Friedens 14
99192 Neudietendorf

Leisersdorf Die Leisersdorfer wieder in Dinklage!

Wie schnell doch die Zeit vergeht. Bei unseren Wirtsleuten Kaldelage waren wir wie immer herzlich willkommen. Nach all den Jahren der Zusammenkünfte bei ihnen im Hause Wiesengrund war man fast zusammengewachsen wie eine große Familie. Leider wird nun diese Familie von Jahr zu Jahr kleiner. Viele haben uns schon für immer verlassen und das Alter und die Krankheiten lassen manchen diesen Weg nach Dinklage nicht mehr schaffen. Dass es aber doch eine 93jährige Dame, Erna Werner geb. Mende geschafft hat, allein mit dem Zug aus Bremen zu kommen, um beim Treffen dabei sein zu können, ist für alle sehr bewundernswert. Und mitten in den Vorbereitungen zu unserem Treffen wurde unser Manfred Kraft krank. Er befand sich während unseres Beisammenseins schon bei der Reha. Wir hoffen, ihn auf dem Weg der Besserung zu wissen und wünschen ihm dazu alles Gute. Doch Manfreds Vorarbeit sollte nicht umsonst gewesen sein. Seine Frau Hilde holte sich Martin Überschär zur Seite, der Eine und der Andere sprang mit ein und alles klappte wunderbar. Am Samstagnachmittag gegen 14 Uhr wartete schon ein kleines Grüppchen der Leisersdorfer vor dem Wiesengrund auf Martin und seinen kleinen Bus. Darin hatten alle Platz, vier im Wagen bei Dorchen Sovinec, so ging die Fahrt nach Bakum zum dortigen Heimatmuseum, wo wir dann schon einige Leisersdorfer begrüßen konnten. Dieses Heimatmuseum entstand aus einer ehemaligen evangelischen Volksschule, die nach dem Krieg für die hierher verschlagenen evangelischen, meist schlesischen Flüchtlinge gebaut wurde. Da waren die Schulen noch nach Konfessionen getrennt und das Bakumer Umland überwiegend katholisch. Zum Museum gehört seit einigen Jahren nun ein Backhaus, welches einst einen anderen Standort hatte, dort abgebaut, in seinen einzelnen Teilen lange eingelagert, und schließlich in Bakum wieder, ein wenig vergrößert, errichtet wurde. Eine gelungene Museumsbereicherung, dieser Fachwerkbau. Im Backofen wird von Zeit zu Zeit Brot gebacken. In der davor gele-

nen, nostalgisch hergerichteten Stube kann man feiern und gemütlich Kaffee trinken, so wie eben an diesem Samstag die Leisersdorfer, die mit 21 Personen fast den Raum füllten. Uns empfingen hübsch gedeckte Tische, darauf stand selbstgebackener Kuchen, natürlich auch schlesischer Mohnkuchen, neben Martins Frau hatten sich Hilde Kraft und Irmgard Menzel diese Mühe gemacht, der Kaffee duftete und es schmeckte allen sichtlich gut. Auch der Vorsitzende des Bakumer Heimatvereins, der uns hierhin eingeladen hatte, langte gern zum schlesischen Mohnkuchen. Nachdem Martin Überschär die Leisersdorfer Kaffeegäste herzlich begrüßt hatte, uns den Vorsitzenden des Vereins, Herrn Franz-Josef Göttke vorstellte, er war 30 Jahre Lehrer an der Bakumer Volksschule, ergriff dieser das Wort und seine Rede war höchst interessant. Wir erfuhren den Werdegang dieses Heimatmuseums, von der Ankunft, den Schwierigkeiten der Schlesier damals, die sich eine neue Heimat suchen mussten, von den alteingesessenen Bakumern, wie man sich schließlich zu arrangieren wusste, letztendlich die evangelische Volksschule gebaut wurde und einige Jahre später am Rande des Ortes auch ein kleines evangelisches Kirchlein. Herr Göttke wusste uns diese Zeit, dieses Geschehen, das Einst und Jetzt hervorragend nahe zu bringen, man lauschte gespannt, wie in einer kleinen Stunde Heimatkunde. Danach führte er uns in die unfunktionierte alte Volksschule, wo damals die schlesischen Kinder ihr ABC lernten. Heute hat sich vieles verändert, kaum kommt es noch auf die Konfessionen in den Schulen an, man lernt gemeinsam. So entstand hier das Bakumer Heimatmuseum, wo jederzeit nach Erinnerungstücken, nach antiken Sachen aus Großmutters Zeiten, nach wertvollen alten Wimpeln und Flaggen gefahndet wird, um die erworbenen gesammelten Kostbarkeiten aufzustocken. Die Liebe zur Heimat, zu seiner Vergangenheit, sie ist auch hier zu spüren. Aber noch ist Platz für Tisch und Stühle in der alten zweitklassigen Schule, um mal ein gemütliches Fest zu feiern, vielleicht den Geburtstag eines Vereinsmitgliedes, eine antike Theke hat der Verein auch schon dafür investiert. Mit einem herzlichen Dank verabschiedeten wir uns von Herrn Göttke, wir wollten noch die

evangelische Kirche in Bakum besichtigen. Ein freistehender Glockenturm, ein bescheidener Bau vielleicht, das Kirchlein Gethsemane, ein Fertigbau, damals von Schweden angeliefert, eine Schenkung der Evangelisch-Reformierten Kirche Nordamerikas, wie wir im schlicht wirkenden Innenraum lesen konnten. Doch es genügte den vertriebenen Menschen zum Beten, um ihren christlichen Glauben zu leben, damals und auch heute noch. Dann war es Zeit für die Rückfahrt, schön war, dass die Sonne uns den ganzen Tag nicht im Stich gelassen hatte. Und im Wiesengrund dampften schon die obligatorische schlesische Wellwurst und das Sauerkraut im Topf, jeder freute sich darauf. Der Härtel Paul hatte zum Essen ein wenig passende Musik aufgelegt und zeigte anschließend noch einen Videofilm. Darin pilgerten wir durch Leisersdorf, durch heimatliche Gefilde, Erinnerungen wurden wach, entsprechend wurde hinterher bis zum späten Abend noch rege geplaudert und diskutiert.

Kühl aber sonnig begann der Sonntag. Zwar waren spät am Samstag schon ein paar Heimatfreunde wieder abgereist, so trafen doch noch einige Gäste am frühen Morgen ein. Für zehn Uhr war ein Videofilm angesagt. Paul hatte rasch vor der Abfahrt von Nürnberg seine Sammlung durchforstet, und hatte eine kleine Auswahl Filme von Schlesien dabei, die immer wieder gern angesehen werden, denn die Heimat bleibt doch jedem unvergessen. Zum Mittagessen schließlich konnte Martin 25 Personen begrüßen und mit heimatlichen Versen, von ihm vorgetragen, konnte das Menü aufgetragen werden. Wie in jedem Jahr, es war vorzüglich und reichlich, einen Dank unseren Wirtsleuten, die uns stets so gut betreuen. In der Mittagspause fing es doch noch an zu regnen, aber nach 14 Uhr verschwanden die Wolken, so konnten wir das übliche Foto vor dem Haus auf der Treppe bei Sonnenschein schießen. Drinnen, wo derweil schon der Kaffeetisch gedeckt war, fanden wir uns anschließend zusammen, um unserer Toten zu gedenken. Einigen Geburtstagskindern des Jahres wurde ein kleines Geschenk überreicht, Gratulation zum Fünfundsechzigsten! Nach dem Kaffee, wo der Mohnkuchen niemals fehlen darf, hatte Martin noch ein Heimatgedicht: „Die fleißigen Schlesier“ von Ernst Schenke! Der



Die Leisersdorfer vor dem Backhaus des Bakumer Heimatmuseums.



Beim Kaffeetrinken im Backhaus.

Dichter, 1896 im Schlesischen Nimptsch geboren, auch heimatvertrieben, hatte noch das Schicksal der Schlesier verfolgt und aufgeschrieben, bis er 1982 in Recklinghausen starb. Ja, tüchtig waren sie, sie mussten sich schließlich eine neue Heimat schaffen, und sie packten es an, egal wie und wo. Vergessen wollen wir dabei aber nicht die übrigen abertausende Menschen die ebenfalls ihre ostdeutsche Heimat verlassen mussten. Die Sudetendeutschen, die Neumärker aus der östlichen Mark Brandenburg, die Pomern, die Ost- und Westpreußen, allen war ein schweres Schicksal auferlegt worden und wem es gelang, mit nichts, aber heil in das restliche Deutschland zu gelangen, der begann sein Leben in der Fremde mit harter Arbeit. Es gab genug zu tun im zerbombten Land, und alle diese vertriebenen ostdeutschen Menschen haben unverdrossen mitgeholfen das deutsche Land wieder aufzubauen. Wir haben es gemeinsam geschafft und nebenbei hat sich jeder sein neues Leben einrichten müssen. Sicher, Ernst Schenke hatte in seinem Gedicht die Schlesier angesprochen, aber gewiss alle anderen Heimatvertriebenen in seinem Herzen miteingeschlossen. Ich als Neumärkerin habe versucht ihn so zu verstehen. Ja, und Margrit Überschar brachte danach etwas in schlesischer Mundart zu Gehör, leider nur noch selten zu hören, sie kann es. Ein bisschen zum Schmunzeln sollte auch sein, da konnte ich dann etwas dazu beitragen. Ein wenig gesungen wurde ebenfalls, alte Volkslieder, schon in der Heimat getrellert, unvergessenes Volksgut, genau wie unser Abschiedslied: „Kein schöner Land in dieser Zeit, als hier das Unsre weit und breit!“ Doch vorher wurde noch der Termin für 2008 besprochen, denn es soll ein Wiedersehen geben, auch wenn die Leisersdorfer Familie kleiner werden wird. Wir treffen uns nächstes Jahr wieder am ersten Septemberwochenende, das ist der 7. und 8. September 2008, wie immer in Dinklage. Bis dahin bleibt oder werdet alle gesund, die besten Genesungswünsche noch für Manfred, der trotz allem schon gute Vorarbeit für das Treffen geleistet hatte. Wir brauchen ihn, auch wenn er in Martin eine spontane gute Vertretung hatte. Alles ist gut gelaufen, auch weil der eine, der andere, so manch stiller Helfer hier und dort eingesprungen ist. Ein herzliches Dankeschön noch mal allen denen, die zum Gelingen dieses heimatlichen Beisammenseins beigetragen haben. Ja, so soll es in einem Heimatverein sein und unser Beieinandersein war wieder richtig schön.

Eure *Erika* und Euer *Paul Härtel*
Friedrichstr.36
90408 Nürnberg

Pilgramsdorf



In der Aprilausgabe 2007, Seite 56 konnten alle Leser das Schulbild von Gerda Böhmer aus ihren Kindertagen bewundern. Gerda Kühn und Irmgard Rudolph sitzen nebeneinander in der 3. Reihe von oben. Beim Schlesiertreffen 2007 in Hannover stellten sich beide für ein Foto am Bücherstand der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN wieder so nebeneinander.
Foto von D. Westphal

Reisicht



Die Teilnehmer des 7. Ortstreffens, vom 4. bis 6. September 2007 in Friedrichroda, stellten sich gern vor dem Hotel Deutscher Hof für das Foto in den Eingang.
Eingesandt von Alfred Exner, An der Herberge 11 in 58119 Hagen.

Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



GOLDBERG

Zum 92. Geb. am 24.10.2007
Herrn Alois FISCHER, Holt-
eistr. 1, Ehem. v. Ursula F. geb.
Zängler, 25524 Itzehoe, Schu-
bertstr. 6

Zum 91. Geb. am 05.11.2007 Frau Irene
KLEHM geb. Neumann, Friedrichstor 16, 46537
Dinslaken, Adelgardweg 31, bei Buschmann
Zum 91. Geb. am 09.11.2007 Frau Gertrude
SCHMIDT geb. Deutsch, Tipplerstr. 5, 24943
Flensburg, Sudetenstr. 10

Zum 91. Geb. am 11.11.2007 Frau Edith
WINKLER, Junkernstr. 14, 83209 Prien, Bau-
ernbergerstr. 20, Carita-Altenheim Skt. Josef
Zum 86. Geb. am 03.11.2007 Frau Ruth-
Edith FRÖMTER geb. Seliger, Warmuthsweg
10, 02708 Löbau, Robert-Berndt-Str. 9

Zum 85. Geb. am 05.11.2007 Frau Gerda BRAND geb. Schilling, Komturstr. 5, 91550 Dinkelsbühl, Ludwig-Stark-Str. 2

Zum 84. Geb. am 01.11.2007 Herrn Gerhard RÜFFER, gen. Föst, Friedrichstor 14, 33615 Bielefeld, Schongauerstr. 48A

Zum 83. Geb. am 05.11.2007 Frau Herta HOFFMANN geb. Reich, Friedrichstor 22, 95100 Selb, Alfonsstr. 5

Zum 81. Geb. am 04.11.2007 Herrn Herbert BEER, Ring 51 (Gasthaus Zum Deutschen Haus), 41515 Grevenbroich, Fockstr. 21

Zum 81. Geb. am 13.11.2007 Frau Barbara KNOBELSDORFF VON geb. Streich, Warmutsweg 8, 21435 Stelle-Ashausen, Oderstr. 13

Zum 80. Geb. am 04.11.2007 Frau Margarete HAMANN geb. Heide, Schneeback-Siedlung, 12351 Berlin, Johannisthaler Chaussee 335

Zum 80. Geb. am 06.11.2007 Herrn Eberhard SEIDEL, Ritterstr. 23a, 31180 Giesen, Königsberger Weg 7

Zum 77. Geb. am 16.11.2007 Herrn Siegfried GERSTMANN, Friedrichstor, 57319 Bad Berleburg, In der Dell 16

Zum 77. Geb. am 19.11.2007 Frau Johanna SCHÜCKEL, Komturstr. 1, 92421 Schwandorf, Bachstr. 10

Zum 76. Geb. am 01.11.2007 Frau Marianne KRÜGER geb. Liebrich, 16928 Pritzwalk, Gartenstr. 35

Zum 76. Geb. am 17.11.2007 Herrn Heinz MÜLLER, Obertor 16 b, (Kretschmer), 06862 Roßlau, Am Finkenherd 17 c

Zum 75. Geb. am 22.10.2007 Herrn Wolfgang HOPPE, Obertor 16 (Villa Anna), 30655 Hannover, Rehmer Feld 34

Zum 74. Geb. am 30.10.2007 Herrn Werner MENZEL, 41366 Schwalmatal, Langestr. 23



HAYNAU

Zum 91. Geb. am 03.11.2007 Frau Margarete APEL, Bahnhofstr. 5, 37431 Bad Lauterberg, Seb.-Kneipp-Promenade 12

Zum 89. Geb. am 09.11.2007 Frau Margot SASS geb. Ruppelt, Domplatz 8 / Wilhelmstr. 9, 31275 Lehrte, Knappenweg 44

Zum 84. Geb. am 04.11.2007 Frau Anneliese KNABE geb. Kügler, Liegnitzerstr. 6, 31177 Harsum, Josef-Hartje-Str. 8

Zum 84. Geb. am 14.11.2007 Herrn Ernst Joachim HOLLE, Cafe Holle, Ring 49/50, 26127 Oldenburg, Fröbelstr. 15

Zum 84. Geb. am 16.11.2007 Frau Liesel STOCKAMP geb. Orgel, Papierfabrik, 33775 Versmold, Pestalozzistr. 9

Zum 84. Geb. am 20.11.2007 Herrn Erhard ROTHE, Töpferstr. 9, 67061 Ludwigshafen, Rottstr. 45

Zum 83. Geb. am 06.11.2007 Frau Dora KÖNIG geb. Bein, Töpferstr. 18, 03046 Cottbus, Parzellenstr. 1 c

Zum 83. Geb. am 15.11.2007 Frau Liesa KRUMME geb. Franke, Liegnitzer Str. 3 u. Lindenstr. 14, 13465 Berlin, Markgrafenstr. 31 A

Zum 82. Geb. am 21.10.2007 Frau Gerda KRAKOWSKI geb. Lange, Krane-Matena-Str. 2, 02625 Bautzen, Fabrikstr. 22

Zum 82. Geb. am 29.10.2007 Frau Gerda LINDNER, Blücherstr. 4, 59494 Soest, Heringsweg 7

Zum 82. Geb. am 30.10.2007 Herrn Horst HART, Wilhelmplatz 4, 10240 Berlin, Mollstr. 24

Zum 82. Geb. am 07.11.2007 Herrn Hans SCHINDLER, Feldstr. 4, 41063 Mönchengladbach, Hesper Str. 3

Zum 82. Geb. am 13.11.2007 Frau Dorothea SCHULZ geb. Adler, 59439 Holzwickede, Sachsenstr. 15

Zum 82. Geb. am 19.11.2007 Herrn Gerhard WIEDEMANN, Liegnitzer Str. 105, 57334 Bad Laasphe, Am Perchacker 2

Zum 81. Geb. am 26.10.2007 Herrn Wolfgang HOPPE, Schillerstr. 1, 82178 Puchheim, Weidenweg 20

Zum 81. Geb. am 18.11.2007 Frau Ursula SCHWANDKE geb. Hecker, Sandstr. 7, 42899 Remscheid, Dörrenberg 100

Zum 80. Geb. am 31.10.2007 Herrn Horst-Sven BECK, Petersdorferstr. 1, 81737 München, Bert-Brecht-Allee 5

Zum 78. Geb. am 20.11.2007 Herrn Gerhard POHL, Liegnitzerstr. 107, 97772 Wildflecken, Silberhofweg 33

Zum 77. Geb. am 05.11.2007 Herrn Hans TEUBER, Wilhelmstr. 12, 06542 Allstedt, AWG-Siedlung 10

Zum 75. Geb. am 12.11.2007 Frau Inge GOTTSCHILD geb. Käbler, Domplatz 11, 58119 Hagen, Haardtstr. 36

Zum 74. Geb. am 21.10.2007 Herrn Horst KINDLER, Bismarckstr. 2, 26386 Wilhelmshaven, Werdumerstr. 11

Zum 74. Geb. am 04.11.2007 Herrn Hans-Joachim KLAHN, Peipestr. 3, 28816 Stuhr, Neckarstr. 31

Zum 71. Geb. am 18.11.2007 Frau Elfriede BÖHM, Hermsdorf, 14542 Glindow, Bliensdorfer Str. 71

Zum 70. Geb. am 27.10.2007 Herrn Heinz FRANKENBERG, Conradsdorfer Str., Ehem. v. Hannelore F., 01308 Berlin, Bernkasteler Str. 24 a

Zum 70. Geb. am 27.10.2007 Herrn Eberhard JOHN, 69168 Wiesloch, Hesselgasse 62, bei Rüdiger John

Das Fest der DIAMANTENEN HOCHZEIT feierten das Ehepaar Karl SCHILING und seine Ehefrau Ilse geb. Hart, Renthofstr. 57 in 98574 Schmalkalden. Alle Heimatfreunde gratulieren nachträglich sehr herzlich und wünschen weiterhin alles Gute, Gesundheit und noch zahlreiche gemeinsame Lebensjahre.



SCHÖNAU A. K.

Zum 89. Geb. am 02.11.2007 Herrn Erich SCHNEIDER, Kugelberg, 31275 Lehrte, Grünstr. 2

Zum 88. Geb. am 11.11.2007 Frau Johanna NEUMANN geb. Feige, Hirschberger Str. 11, 12529 Schönefeld, Wehrmatten 85

Zum 85. Geb. am 18.11.2007 Herrn Walter HOFFMANN, Auenstr. 7, 95336 Mainleus, Königsberger Str. 3

Zum 83. Geb. am 20.11.2007 Frau Anneliese TESSMER, Ring 20, 09669 Frankenberg, Sachsenstr. 2

Zum 82. Geb. am 20.11.2007 Frau Genofeva MAIWALD geb. Dietmeir, Ehefrau v. Hans, Hirschberger Str. 26, 86899 Landsberg/Lech, St.-Ulrich-Str. 10

Zum 79. Geb. am 11.11.2007 Frau Susanne HUCKERT geb. Vogt, Ansiedlung 12, 95447 Bayreuth, Rotkreuzstr. 21

Zum 77. Geb. am 02.11.2007 Herrn Alfred DIETRICH, Ehem. v. Johanna geb. Dollischall, Burgplatz 3, 15236 Frankfurt/Oder, Traubenweg 9

Zum 76. Geb. am 31.10.2007 Frau Helmut SEIDEL geb. Tschiedel, Ehefr. v. Joachim S., Hirschberger Str. 27, 99448 Kranichfeld, Mohrentaler Str. 39

Zum 76. Geb. am 04.11.2007 Frau Ilse LIPOLD geb. Stephan, Ring 42, 95659 Arzberg, Egerstr. 14

Zum 76. Geb. am 05.11.2007 Frau Elly MISTEREK geb. Brückner, Ehefr. v. Klaus M., Ansiedlung 13, 45144 Essen, Overrathstr. 36

Zum 75. Geb. am 22.10.2007 Herrn Harry KIEFER, Ring 51, 10997 Berlin, Köpenicker Str. 162

Zum 75. Geb. am 10.11.2007 Herrn Klaus MISTEREK, Ansiedlung 13, 45144 Essen, Overrathstr. 36

Zum 73. Geb. am 16.11.2007 Herrn Günter THÄSLER, 21787 Oberndorf, H.-v.-Fallersl.-Str. 16

ALT-SCHÖNAU

Zum 96. Geb. am 28.10.2007 Frau Erika VORMEIER geb. Beer, 16909 Wittstock, Meyenburg Chaussee 23, Seniorenheim Haus v. Fontane

Zum 86. Geb. am 04.11.2007 Herrn Rudolf STINDL, 31832 Springe, Carl-Diem-Str. 1

Zum 84. Geb. am 15.11.2007 Frau Anna LANGE geb. Teuber, 01833 Poschendorf Krs. Sebnitz, Hauptstr. 2

Zum 81. Geb. am 12.11.2007 Frau Traute WERNER geb. Melcher, auch Tiefhartmannsdorf, 33729 Bielefeld, Jütlandstr. 21

Zum 78. Geb. am 23.10.2007 Frau Raphaela ZOBEL geb. Kowarz, 52076 Aachen, Am Reu-ler 63

Zum 77. Geb. am 13.11.2007 Frau Gertrud MENZ geb. Böker, 21255 Tostedt, Freudenthalerstr. 5

Zum 75. Geb. am 21.10.2007 Frau Karla GEISLER, Ehefr. v. Herbert, 22765 Hamburg, Julius Leberstr. 19

Zum 75. Geb. am 22.10.2007 Herrn Edmund HILBIG, 42553 Velbert, Schillerstr. 74

Zum 70. Geb. am 13.11.2007 Frau Helga KNUTH geb. Seifert, 38110 Braunschweig, Landsberger Str. 7

Zum 70. Geb. am 20.11.2007 Frau Siegrit BENDITZ geb. Tschentscher, 12209 Berlin-Lichterfeld, Hildburghäuser Str. 202 B

Zum 65. Geb. am 14.11.2007 Frau Barbara ALTMANN, 48147 Münster, Stettiner Str. 40

ADELSDORF

Zum 86. Geb. am 19.11.2007 Frau Linda KILSON geb. Kaja, CAN Delta B.C. V4C 1S5, 11156 Larson Road

Zum 79. Geb. am 12.11.2007 Herrn Ewald BIEDERMANN, 36211 Alheim, Auf der Welle 5

Zum 78. Geb. am 23.10.2007 Herrn Herbert MEINHARDT, 95111 Rehau, Pottrassweg 11 a

Zum 78. Geb. am 13.11.2007 Herrn Helmut ROSEMANN, 33659 Bielefeld, Kürschnerweg 12

Zum 75. Geb. am 24.10.2007 Herrn Günter BLEUL, 01968 Senftenberg, Margaretengraben 15

Zum 73. Geb. am 24.10.2007 Frau Brigitte MÜLLER geb. Opitz, 38228 Salzgitter, Müllersteg 1

ALTENLOHM

Zum 100. Geb. am 12.11.2007 Frau Berta SELIGER, 84034 Landshut, Hans-Wertinger-Str. 25

Zum 85. Geb. am 16.11.2007 Frau Gerda KUNZENDORF geb. Kriebel, 35326 Breitenbach-Wollshausen, Siedlerstr. 3

Zum 84. Geb. am 07.11.2007 Frau Rotraud PUSCHMANN geb. Kuhnt, 96450 Coburg-Beiersdorf, Beiersdorfer Str. 18

Zum 79. Geb. am 03.11.2007 Herrn Manfred KNOBLICH, 02979 Elsterheide-Nard, Altes Dorf 32

Zum 72. Geb. am 20.11.2007 Frau Elisabeth WERNER geb. Brettin, 01454 Radeberg, Kleinsröhrsdorfer Str. 12

Zum 71. Geb. am 15.11.2007 Herrn Gerhard EICHERT, 14715 Großwudicke, Kosattenstr. 11

ALZENAUE

Zum 88. Geb. am 19.11.2007 Frau Martha ACHNECK geb. Klein, 09623 Burkensdorf Kr.Brand-Erb, Frauensteiner Str. 122

Zum 84. Geb. am 29.10.2007 Frau Helene STAUB geb. Laban, 06449 Aschersleben, German-Titow-Str. 19

Zum 83. Geb. am 15.11.2007 Herrn Herbert TEICHLER, 47137 Duisburg, Nomericher Str. 57

Zum 81. Geb. am 10.11.2007 Frau Elfriede KOPPE geb. Weidner, 32107 Bad Salzuffen, Oststr. 38

Zum 80. Geb. am 01.11.2007 Herrn Arthur KRAMP, 33102 Paderborn, Am Behrenteich 15

Zum 79. Geb. am 29.10.2007 Frau Elfriede STANISLOWSKI geb. Kamke, 49084 Osnabrück, Jäneckestr. 13

Zum 78. Geb. am 14.11.2007 Frau Herta PAMPERL geb. Oertner, A 2345 Brunn a. Geb./Nd-Österreich, Gattringer Str. 60

Zum 76. Geb. am 04.11.2007 Frau Else HASE, Töppendorf, 02739 Eibau, Hauptstr. 43 A

Zum 75. Geb. am 16.11.2007 Frau Christa KARSTEN, 39291 Zeddenick, Dorfstr. 27

Zum 74. Geb. am 04.11.2007 Herrn Helmut LINDNER, 65238 Hochheim, Pfarrgasse 14

BÄRSDORF-TRACH

Zum 84. Geb. am 10.11.2007 Frau Margarete DIETRICH geb. Jahn, 71665 Vahingen, Aberlstr. 12

Zum 74. Geb. am 02.11.2007 Frau Magda BELLACK geb. Neugebauer, 02708 Löbau, Clara-Zethin-Str. 2

BIELAU

Zum 88. Geb. am 21.10.2007 Frau Hilde SCHREIBER geb. Leuschner, 41334 Nettetal OT Lobberich, Eichendorffstr. 4

Zum 85. Geb. am 11.11.2007 Frau Margarete UITZ geb. Hillwig, 54, A 4493 Wolfers-Österreich, Tauernstr. 3

Zum 83. Geb. am 12.11.2007 Herrn Werner LACHMANN, 51427 Bergisch-Gladbach, Burgstr. 96

BISCHDORF

Zum 82. Geb. am 31.10.2007 Herrn Kurt WITTIG, Nr. 54, 37534 Badenhausen, Am Knickgraben

Zum 81. Geb. am 17.11.2007 Herrn Horst PUPPE, Nr. 83, 57223 Kreuztal, Goetheweg 19

Zum 76. Geb. am 12.11.2007 Herrn Werner DEHMEL, Nr. 81, 09623 Burkersdorf/Erzgebirge, Winkel 5

Zum 72. Geb. am 04.11.2007 Frau Inge WOLF geb. Seewald, Nr. 15, 10711 Berlin, Westfälische Str. 50 a

Zum 72. Geb. am 07.11.2007 Frau Elsbeth GUTSCHE, Nr. 73, 33175 Lippspringe, Zum Bohnenkamp 6

Zum 71. Geb. am 08.11.2007 Frau Renate SCHWARZBACH geb. Paarsch, Nr. 23, 02708 Ebersbach

BROCKENDORF

Zum 83. Geb. am 23.10.2007 Herrn Friedhelm HAPPEL, 23820 Pronstorf OT Neukoppel, Zum Grund 11

Zum 79. Geb. am 14.11.2007 Herrn Friedhelm HERING, 52499 Baesweiler, Anne-Frank-Ring 7

Zum 78. Geb. am 27.10.2007 Herrn Helmuth WIRTH, 78567 Fridingen, Gatterweg 45

Zum 78. Geb. am 15.11.2007 Herrn Alfred ZOBEL, 58511 Lüdenscheid, Kalver Höhe 13

Zum 76. Geb. am 26.10.2007 Frau Waldtraud Susanne KLAMROTH geb. Hapel, 58452 Witten, Brink 14

Zum 70. Geb. am 05.11.2007 Frau Irmgard EHRENFELD geb. Schwarz, 88400 Biberach an der Riß, Widdersteinstr. 35

FALKENHAIN

Zum 91. Geb. am 14.11.2007 Frau Gertrud KINDLER geb. ledig, Nr. 58, 37412 Herzberg-Poehlde, Brandenburger Str. 14

Zum 85. Geb. am 05.11.2007 Frau Hedwig NAZAREWIECZ geb. Kulk, auch Alt-Schönau, 37412 Herzberg, Am Mühlengraben 22

Zum 85. Geb. am 14.11.2007 Herrn Günter GOTTSCHLING, 37412 Herzberg, Sudetenweg 24

Zum 82. Geb. am 22.10.2007 Herrn Walter KLOSE, 37412 Herzberg, Sudetenweg 19

Zum 72. Geb. am 09.11.2007 Pater Edelbert PAUL, 97702 Münnersbach, Klostersgasse 10

GEORGENTHAL

Zum 84. Geb. am 26.10.2007 Herrn Günther HERRMANN, 32457 Porta Westfalica, Hebbelstr. 9

Zum 80. Geb. am 02.11.2007 Herrn Adolf WENIGER, 02785 Olbersdorf, Oberer Fiebig 3 c, Wohnnummer 9

Zum 74. Geb. am 27.10.2007 Frau Sieglinde FLEISCHMANN geb. Häring, 14641 Nauen, Berliner Str. 12

Zum 71. Geb. am 06.11.2007 Herrn Günter JOHNSON, 02763 Zittau, Ludwigstr. 8

GIERSDORF

Zum 91. Geb. am 23.10.2007 Herrn Erich DEHMEL, 08066 Zwickau-Planitz, Äußere Zwickauer Str. 43

Zum 86. Geb. am 23.10.2007 Frau Elli REICHE geb. Bürger, 76831 Heuchelheim-Klingen

GOHLSDORF

Zum 85. Geb. am 27.10.2007 Herrn Herbert SCHNEIDER, Dominium, 31226 Peine, Kom.-Meyer-Allee 32 A

GÖLLSCHAU

Zum 82. Geb. am 15.11.2007 Herrn Paul KRIEBEL, 34596 Bad Zwesten, Fliederweg 3

Zum 81. Geb. am 07.11.2007 Herrn Gerhard FÖRSTER, 35440 Linden, Ringstr. 14

Zum 79. Geb. am 17.11.2007 Herrn Bernhard KOBELT, 01458 Ottendor-Okrilla, Weixdorferstr. 54

Zum 78. Geb. am 03.11.2007 Frau Christa EGGER geb. Schluchter, CH 6313 Menzingen Kt. Zug, Staldenstr. 7

Zum 77. Geb. am 10.11.2007 Frau Inge KÜBLER geb. Schluchter, CH 9242 Obernzwil, Talstr. 8

Zum 72. Geb. am 18.11.2007 Herrn Horst DIEDLER, 45472 Mülheim/Ruhr, Gneisenaustr. 12

GRÖDITZBERG

Zum 90. Geb. am 03.10.2007 nachtr. Herrn Siegfried HOFFMANN, 59597 Bad Westernkotten, Hedwigstr. 5

Zum 87. Geb. am 17.11.2007 Frau Minna HELEMANN geb. Hader, 03238 Lindena, Dorfstr. 53

Zum 86. Geb. am 05.11.2007 Herrn Herbert KRAUSE, 36093 Künzell, Magnus-Hartmann-Str. 28

Zum 86. Geb. am 11.11.2007 Frau Marianna ANDERS, 53332 Bornheim 4, Gammershofstr. 3

Zum 86. Geb. am 17.11.2007 Frau Helene NOORDHOEK geb. Heinrich, 65, NL 2251 SN Voorschoten, Langenhorsterstr. 48

Zum 81. Geb. am 24.10.2007 Herrn Heinz HENKEL, 66424 Homburg-Saar, Nußbaumstr. 14

Zum 81. Geb. am 04.11.2007 Herrn Heinz WEINHOLD, 44, 01662 Meissen, Rote Gasse 48 b

Zum 80. Geb. am 06.11.2007 Frau Ursula BRÜST geb. Krabel, 59075 Hamm 4, Bockumer Heide 83

Zum 79. Geb. am 21.10.2007 Herrn Lothar RIEDEL, (Klingauf), 04564 Böhlen, Robert-Koch-Str. 16

Zum 76. Geb. am 13.11.2007 Herrn Willi FONFARA, 70327 Stuttgart, Gehrenwaldstr. 78

Zum 74. Geb. am 11.11.2007 Herrn Siegfried RENNER, 59077 Hamm, Roggenstr. 12

Zum 70. Geb. am 05.11.2007 Herrn Karl-Joachim BADER, 47055 Duisburg, Drosselstr. 11

Zum 70. Geb. am 08.11.2007 Frau Erika SCHNABEL, 59071 Hamm, Kirchweg 2

Zum 70. Geb. am 11.11.2007 Herrn Helga MÜLLER geb. Kügler, 59494 Soest, Meiningen 19

HARPERSDORF

Zum 84. Geb. am 01.11.2007 Frau Irene ÜBERSCHÄR geb. Hinke, 26203 Hundsmühlen, Diedrich Dannemann Str. 53b

Zum 82. Geb. am 21.10.2007 Herrn Herbert REUNER, 30826 Garbsen-Frielingen, Erlenkamp 9

Zum 81. Geb. am 14.11.2007 Herrn Gerhard ANDERS, 88630 Pfullendorf, Roßknechtsiedlung 11

Zum 80. Geb. am 31.10.2007 Frau Gerda BULK geb. Stoll, 49194 Wagenfeld, Rosenweg 12

Zum 80. Geb. am 05.11.2007 Frau Luise KNÖRRICH geb. Hülsenbeck, 24537 Neumünster, Wernershagener Weg 35

Zum 79. Geb. am 17.11.2007 Herrn Siegfried THEODOR, Ehem. v. Hannchen geb. Hinke, 49393 Lohne, Hoher Weg 4

Zum 76. Geb. am 21.10.2007 Frau Johanna DINNIS geb. Gielnik, 19288 Wöbbelin, Funkamt H 4

Zum 76. Geb. am 04.11.2007 Frau Marianne LINDNER, 14778 Brielow, Chaussee 3

Zum 75. Geb. am 09.11.2007 Herrn Karl-Heinz SCHRÖDER, Ehem. v. Inge, geb. Hell, 51709 Marienheide-Müllenbach, Gervershagenerstr. 18

Zum 72. Geb. am 09.11.2007 Frau Josephine LANGE geb. Zeius, Ehefr. v. Walter L., 52074 Aachen, Cesar-Frank-Str. 15

Zum 71. Geb. am 23.10.2007 Herrn Siegfried RÜFFER, 31319 Sehnde, Wilhelm-Kaune-Weg 26

Zum 70. Geb. am 31.10.2007 Frau Wally ZIRKLER geb. Scholz, 15766 Engelskirchen-Birkenbach, Ahornweg 4

Zum 70. Geb. am 12.11.2007 Herrn Dieter NIERLICH, Sohn v. Alice Nierlich, F 68320 Kunheim, 6 b Rue du nord

Das Fest der GOLDENEN HOCHZEIT feiert am 22. Oktober 2007 das Ehepaar Helmut SANNERT und seine Ehefrau Ingrid geb. Scholz, Karlsbaderstr. 6 in 51643 Gummersbach. Helga Pfaffe und alle Heimatfreunde gratulieren dem Ehepaar sehr herzlich und wünschen weiterhin alles Gute, Gesundheit und noch zahlreiche gemeinsame Lebensjahre.

HERMSDORF A. K.

Zum 81. Geb. am 04.11.2007 Frau Ursula EISNER geb. Renner, 83512 Wasserburg, Fichtenstr. 8

Zum 76. Geb. am 01.11.2007 Frau Ursula HÜTTER geb. Scholz, 38268 Lengede, Berliner Str. 27

HOCKENAU

Zum 87. Geb. am 02.11.2007 Frau Frieda WEINERT, 59514 Welver, Soestfeld 4

Zum 84. Geb. am 29.10.2007 Frau Minna KUSCHE geb. Müller, 90443 Nürnberg, Leonhardstr. 33

Zum 77. Geb. am 01.11.2007 Herrn Günter MÜLLER, 59514 Welver, Breite Str. 22

Zum 70. Geb. am 15.11.2007 Herrn Heinz KRETSCHMER, 58809 Neuenrade, Herderstr. 2

HOHENLIEBENTHAL

Zum 96. Geb. am 10.11.2007 Frau Frieda SCHOLZ geb. Geisler, auch Röversdorf, 97437 Haßfurt, Mainblick 38A

Zum 92. Geb. am 16.11.2007 Frau Hanni STEINMÜLLER geb. Döhler, 90409 Nürnberg, Hintermayerstr. 32, Apt. 310

Zum 87. Geb. am 06.11.2007 Frau Klara BRENDA geb. Erbe, 45897 Gelsenkirchen, Theodor-Otte-Str. 86

Zum 85. Geb. am 16.11.2007 Herrn Kurt AUGUSTIN, 64665 Alsbach-Hähnlein, Rheinstr. 28

Zum 83. Geb. am 21.10.2007 Frau Frieda GLÄSER geb. Wittwer, 31638 Stöckse, Sonnenborsteler Weg 24

Zum 81. Geb. am 09.11.2007 Frau Helene HEINKE geb. Augustin, 64665 Alsbach-Hähnlein, Rheinstr. 26

Zum 81. Geb. am 13.11.2007 Frau Frieda THARANG geb. Hübner, Johannisthal, 01847 Zeschinig, Am Grund 9

HUNDORF

Zum 71. Geb. am 15.11.2007 Herrn Kurt KLOSE, Ehemann v. Brigitte geb. Möschter, 33609 Bielefeld, Bertha-von-Suttner-Str. 10

JOHNSDORF

Zum 81. Geb. am 09.11.2007 Frau Hildegard HANKE geb. Nixdorf, 06406 Bernburg, Bruno-Hinz Str. 16

KAISERSWALDAU

Zum 85. Geb. am 11.11.2007 Frau Ursula WINTER geb. Reimann, 41462 Neuss, Auf'm Kamp 85

Zum 76. Geb. am 07.11.2007 Frau Ruth MATTAUCH geb. Thiel, 32107 Bad Salzuflen, Piperstr. 9

Zum 76. Geb. am 11.11.2007 Herrn Karl WINTER, (Radchen), 45357 Essen, Kesenkotten Str. 30

Zum 74. Geb. am 15.11.2007 Frau Vera KLAUSING geb. Dyhr, (ehem. Baugeschäft), 06542 Allstedt, Am Schießgraben 1

Zum 73. Geb. am 30.10.2007 Herrn Gottfried REICHLER, 51377 Leverkusen, Theodor-Heuss-Ring 34

Zum 72. Geb. am 25.10.2007 Frau Gretel SELIGER, 57319 Bad Berleburg, Im Gunzetal 18

KAUFFUNG

Zum 98. Geb. am 11.11.2007 Frau Martha REIMANN geb. Schampera, Dreihäuser 6, 46238 Bottrop, Röttgersbank 26

Zum 95. Geb. am 07.11.2007 Herrn Willi TOBSCHALL, Am Bahnhof 6, 95028 Hof, Leimitzgrundweg 10

Zum 89. Geb. am 12.11.2007 Frau Gertrud PRAUSE geb. Feilhauer, Dreihäuser 10, 44388 Dortmund, Imanuel-Kant-Str. 5

Zum 88. Geb. am 02.11.2007 Frau Hildegard LOHMANN geb. Effenberg, Hauptstr. 211, 51709 Marienheide, Hauptstr. 47

Zum 86. Geb. am 04.11.2007 Frau Marianne HOFFMANN geb. Dittrich, Ehefr. v. Herbert, Dreihäuser 15, 45549 Sprockhövel-Haßlinghausen, Heidestr. 40

Zum 86. Geb. am 16.11.2007 Frau Hildegard FOCKE geb. Geisler, Schulzengasse 8, 36251 Hersfeld, Königsberger Str. 13

Zum 85. Geb. am 31.10.2007 Frau Irmgard NGELENK geb. Kern, Tschirnhaus 7, Ehefr. v. Walter U., 58093 Hagen/Westf., Vormberg 10

Zum 84. Geb. am 24.10.2007 Herrn Fritz ZOBEL, Niedergut 3, 08371 Glauchau, Lichtensteiner Str. 22

Zum 84. Geb. am 25.10.2007 Frau Anneliese HEIN geb. Schirner, Hauptstr. 181, 48356 Nordwalde, Ernst-Mumenhoffstr. 11

Zum 84. Geb. am 03.11.2007 Frau Johanna KLOSE geb. Ullmann, Ehefr. v. Helmut, Hauptstr. 18, 52222 Stolberg, Würseler Str. 84

Zum 84. Geb. am 04.11.2007 Frau Lieselotte FADINGER geb. Wehlte, Hauptstr. 177, 81243 München, Egenhoferstr. 17

Zum 84. Geb. am 17.11.2007 Frau Maria Plicharz geb. Töppich, Tschirnhaus 5, 56410 Montabaur, Fröschpfortenstr. 4 a

Zum 83. Geb. am 01.11.2007 Frau Anneliese BITTER geb. Maiwald, Widmuthweg 2, 37434 Wollershausen, Siedlungsstr. 7

Zum 83. Geb. am 04.11.2007 Herrn Günter TAUBE, Hauptstr. 28, 45473 Mülheim/Ruhr, Boverstr. 54

Zum 83. Geb. am 05.11.2007 Frau Margarete SCHWURACK geb. Überschar, Widmuthweg 3, 02699 Königswartha, Johnsdorf 1

Zum 83. Geb. am 06.11.2007 Frau Ingetraud BEYER geb. Rothe, Ehefr. v. Heinz-Günther G., An den Brücken 4, 90768 Fürth, Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77, Fritz-Rupprecht Altenheim, Haus 1, Zimmer 11

Zum 83. Geb. am 06.11.2007 Frau Olga HOLASEK geb. Blase, Poststr. 4, S 12143 Johannesov, Elsarvågen 4 IV

Zum 83. Geb. am 14.11.2007 Frau Irmgard SEMBDNER geb. Raupach, Hauptstr. 47, 01662 Meißen, Meisastr. 17

Zum 83. Geb. am 17.11.2007 Herrn Richard DÖHRING, Hauptstr. 2, 26655 Westerstede, Seggeriedenweg 37

Zum 83. Geb. am 17.11.2007 Frau Dora FLACHMANN geb. Knoblich, Hauptstr. 109, 33605 Bielefeld, Am Alten Dreisch 21

Zum 83. Geb. am 19.11.2007 Frau Elfriede KUHNT geb. Schlingen, Ehefr. v. Erich, Hauptstr. 16, 30851 Langenhagen, Veilchenstr. 64

Zum 82. Geb. am 22.10.2007 Frau Gerda WAGNER geb. Taube, Hauptstr. 28, 45473 Mülheim, Tristanstr. 4

Zum 82. Geb. am 31.10.2007 Herrn Gerhard PILGER, Dreihäuser 13, 37671 Hörter, Untere Mauerstr. 4

Zum 81. Geb. am 22.10.2007 Frau Margarete SCHOLZ geb. Käse, Bahnhof, Ober-Kauffung 2, 59494 Soest, Am Hellweg 11

Zum 81. Geb. am 01.11.2007 Herrn Alfons SCHOLZ, Schulzengasse 15, 57250 Netphen-Deuz, Pestalozzistr. 7

Zum 81. Geb. am 09.11.2007 Frau Gerda STÜBE geb. Kische, Hauptstr. 200, 17166 Teterow, Rostocker Straße 52 a

Zum 80. Geb. am 28.10.2007 Frau Rosa WITTIG geb. Reichenbach, Ehefr. v. Heinz, Hauptstr. 23, 19071 Dahlberg, Hauptstr. 23

Zum 80. Geb. am 29.10.2007 Frau Johanna MAINDL geb. Zanetti, Dreihäuser 11, 81825 München, Überseeplatz 19

Zum 79. Geb. am 04.11.2007 Herrn Hans RUMLER, Ehem. v. Elfriede geb. Föst, Hauptstr. 28 (Obermühle), 95706 Schirnding, Blumenstr. 9

Zum 79. Geb. am 09.11.2007 Frau Eva KALM geb. Schmidt, Kirchweg 2, 26122 Oldenburg, Zuggraben 10

Zum 79. Geb. am 11.11.2007 Frau Helene KNAUER geb. Kubus, Dreihäuser 4, 78050 Villingen-Schwenningen, Rietheimerstr. 36

Zum 78. Geb. am 21.10.2007 Frau Hannelore DRESSLER geb. Jendral, Hauptstr. 220, 90763 Fürth, Kaiserstr. 85 B

Zum 78. Geb. am 04.11.2007 Frau Ursula SCHÄFFER geb. Pätzold, Hauptstr. 122, 33824 Werther, Schwarzbachtal 44

Zum 78. Geb. am 05.11.2007 Herrn Günter HOFMANN, Ehem. v. Elfriede geb. Wiesner, Hauptstr. 121, 98646 Hildburghausen, Am Backsteinfeld 1

Zum 77. Geb. am 24.10.2007 Herrn Günter LINDNER, Hauptstr. 155, 02991 Lauta, Straße der Freundschaft 50

Zum 77. Geb. am 03.11.2007 Herrn Hans MENDE, Ehem. v. Hanna geb. Kramer, Hauptstr. 234, 08371 Glauchau, Am Sportpark 2

Zum 77. Geb. am 05.11.2007 Frau Eveline DIECKMANN geb. Pech, Hauptstr. 7, 09669 Frankenberg, Beethovenstraße 6 a

Zum 76. Geb. am 24.10.2007 Herrn Manfred KEIL, Hauptstr. 178, 37520 Osterode, Neue Reihe 84

Zum 76. Geb. am 25.10.2007 Frau Hilde RAUPACH geb. Finkenzeller, Ehefr. v. Günter R., Hauptstr. 259, 98077 Ulm, Egginger Weg 16

Zum 76. Geb. am 07.11.2007 Frau Elisabeth MOERITZ geb. Zdechlik/Janoschke, Tschirnhaus 1 b, 44795 Bochum 1, Hattinger Str. 204

Zum 75. Geb. am 01.11.2007 Herrn Erwin HAUDE, Schulzengasse 3, 57250 Netphen, Im neuen Garten 4

Zum 75. Geb. am 05.11.2007 Frau Frieda PIEPER geb. Stief, Hauptstr. 225, 30982 Patensen, Am Wall 14

Zum 75. Geb. am 10.11.2007 Herrn Horst WIESNER, Schulzengasse 12 a, 54293 Trier, Tannenweg 15

Zum 74. Geb. am 28.10.2007 Frau Else FRENZEL geb. Stolzenberger, Ehefr. v. Günter F., Hauptstr. 62, 74357 Bönnigheim, Poststr. 20

Zum 74. Geb. am 05.11.2007 Herrn Johannes GRÜTERICH, Hauptstr. 147, 58093 Hagen, Vormberg 2

Zum 74. Geb. am 16.11.2007 Frau Margarete KRUBER, Hauptstr. 58, 42549 Velbert, Ahornstr. 24

Zum 73. Geb. am 04.11.2007 Frau Giesela BLÜMEL geb. Geisler, Hauptstr. 19 a, Ehefr. v. Fritz B., 23683 Scharbeutz, Oder-Str. 23

Zum 73. Geb. am 09.11.2007 Herrn Heinz STREHLOW, Hauptstr. 198, 53175 Bonn, Mittelstr. 34

Zum 73. Geb. am 19.11.2007 Frau Christel WEIST, Hauptstr., 04105 Leipzig, Trufanowstr. 32

Zum 72. Geb. am 26.10.2007 Herrn Günter KUHNT, Ehem. v. Brigitte geb. Klinkert, Tschirnhaus 7, 83620 Feldkirchen, Altenburg 1

Zum 71. Geb. am 27.10.2007 Herrn Joachim TUJEK, Sohn v. Franz u. Cäcilie Tujek, Tschirnhaus, 57258 Freudenberg, Bruchstr. 34 F

Zum 71. Geb. am 30.10.2007 Herrn Manfred PÄTZOLD, Hauptstr. 135, 33689 Bielefeld, Nahe Weg 35

Zum 65. Geb. am 13.11.2007 Herrn Manfred CHOWANSKI, Hauptstr. 121, 88471 Laupheim, Lessingweg 2

KLEINHELMSDORF

Zum 86. Geb. am 02.11.2007 Herrn Herbert KRUSCH, 33619 Bielefeld, Hornsieckfeld 45

Zum 85. Geb. am 30.10.2007 Herrn Alfred REPPICH, 56651 Niederzissen, Horststr. 36

Zum 83. Geb. am 01.11.2007 Frau Hedwig AUST, 33611 Bielefeld, Rappoldstr. 32

Zum 81. Geb. am 20.11.2007 Frau Irmgard KRIEBEL geb. Gründel, 37619 Kirchbrak, Schmiedgarten 7

Zum 78. Geb. am 23.10.2007 Herrn Rudolf GLATTHOR, (Kleine Kaiser), 33607 Bielefeld, Elsternstr. 38

Zum 77. Geb. am 12.11.2007 Herrn Herbert KITTELMANN, 21745 Hemmoor, Schlesienweg 6

Zum 76. Geb. am 10.11.2007 Frau Renate MACHEL geb. Beck, Dorfstr. 160, 55128 Mainz, Albanusstr. 65

Zum 76. Geb. am 19.11.2007 Frau Maria BRUCHMANN geb. Wittwer, (Kromerwittwer), 58332 Schwelm, August-Bendler-Str. 23

Zum 75. Geb. am 19.11.2007 Herrn Kurt KLISOE, 25541 Brunsbüttel, Fährstr. 13

Zum 74. Geb. am 11.11.2007 Herrn Andreas WITTEW, Teichschuster, 32105 Bad Salzuflen, Schießhofstr. 19

Zum 73. Geb. am 24.10.2007 Frau Cäcilia ZEHN geb. Knoblich, 49179 Hilter, Glückaufstr. 30

Zum 73. Geb. am 13.11.2007 Frau Waltraud ARLT, 48485 Neuenkirchen, Mesumer Str. 13

Zum 71. Geb. am 15.11.2007 Herrn Reinhardt KLOSE, 49249 Dülmen, Stettiner Str. 18

Das Fest der EISERNE HOCHZEIT feiert am 24. Oktober 2007 das Ehepaar Georg DIENST (Jonspauer) und seine Ehefrau Martha geb. Fuhrmann, Kattenbarg 14 in 26127 Oldenburg. Die Heimatfreunde gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen weiterhin alles Gute, Gesundheit und noch einige gemeinsame Lebensjahre.

KONRADSDORF

Zum 82. Geb. am 21.10.2007 Frau Gretel MONS geb. Fiebig, 22767 Hamburg, Bernstorffstr. 19

KONRADSWALDAU

Zum 90. Geb. am 21.10.2007 Herrn Richard GRÜNWARD, 33605 Bielefeld, Flensburger Str. 50

Zum 86. Geb. am 15.11.2007 Herrn Walter BEER, 33106 Paderborn, Kämpenstr. 26

Zum 84. Geb. am 27.10.2007 Herrn Willi BEER, 40231 Düsseldorf, Am Hackenbruch 104

Zum 84. Geb. am 11.11.2007 Frau Erika GRZYB geb. Scholz, 29416 Fleetmark, Dorfstr. 18

Zum 80. Geb. am 20.11.2007 Herrn Arthur BEER, 33100 Paderborn, Im Lichtenfelde 30

Zum 79. Geb. am 21.10.2007 Frau Irene KRONES geb. Scholz, 09569 Breitenau, Falkenauer Str. 44

Zum 79. Geb. am 04.11.2007 Frau Helga FEIGE geb. Andter, 33607 Bielefeld, Dompfaffweg 1

Zum 79. Geb. am 16.11.2007 Frau Ilse NAUMANN geb. Wiegert, 09569 Falkenau, Dorfstr. 18

Zum 73. Geb. am 26.10.2007 Herrn Walter TITZE, Ehem. v. Waldtraud T. geb. Zobel, 33729 Bielefeld, Grafenheider-Str. 20

Zum 72. Geb. am 05.10.2007 nachtr. Frau Hildegard STINTMANN geb. Sachs, 33824 Werther, Ziegelstr. 13

Zum 71. Geb. am 07.11.2007 Herrn Ursula ENGEL, 37431 Bad Lauterberg, Herrenstr. 4

KOSENDAU

Zum 81. Geb. am 26.10.2007 Frau Erna PUSBACK geb. Brust, 21039 Börnsen, Horster Weg 13

KREIBAU

Zum 79. Geb. am 14.11.2007 Frau Gertraude KNAUTH geb. Potrafke, 68161 Mannheim, Mozartstr. 16

LEISERSDORF

Zum 78. Geb. am 30.10.2007 Frau Maria KRAFT, 49401 Damme, Schullenmoor 15

Zum 74. Geb. am 15.11.2007 Frau Hedwig HAUDE, 49456 Bakum, Kurfürsten Damm 10

LOBENDAU

Zum 78. Geb. am 09.11.2007 Frau Hannchen WEIDNER geb. Plagwitz, 41363 Jüchen 2, Weichselstr. 5

LUDWIGSDORF

Zum 93. Geb. am 25.10.2007 Frau Berta OPITZ geb. Exner, 33611 Bielefeld, Bultkamp 8

Zum 84. Geb. am 19.11.2007 Frau Else FORNFEIST geb. Däsler, auch Schönwaldau, 49525 Lengerich, Ringeler Str. 91

Zum 82. Geb. am 19.11.2007 Frau Minna LAUBE geb. Keil, 06749 Bitterfeld, Mühlstr. 15

Zum 81. Geb. am 10.11.2007 Frau Christa FLÖRKE geb. Kuhnt, 45665 Recklinghausen, Am Quellberg 4

Zum 77. Geb. am 16.11.2007 Herrn Günter SCHRÖDER, Ehem. v. Christa Sch., geb. Winkler, 33813 Oerlinghausen, Zum Rosenteich 5

Zum 73. Geb. am 21.10.2007 Frau Marlo REICH, Ehefr. v. Herbert R., 22119 Hamburg, Kroogblöcke 76

Zum 72. Geb. am 16.11.2007 Herrn Roland VIELHAUER, Dorfstr. 53, 34121 Kassel, Akademiestr. 4

MÄRZDORF

Zum 88. Geb. am 14.11.2007 Frau Gertrud SUCKER geb. Strietzel, 44369 Dortmund, Zepelinstr. 3-7, Seniorenhaus

Zum 83. Geb. am 26.10.2007 Frau Gerda GEUTHER geb. Bohns, 12689 Berlin, Märkische Allee 408

Zum 80. Geb. am 22.10.2007 Frau Elfriede KÖNIG geb. Glauer, 58515 Lüdenscheid, Kiebitzweg 7

Zum 79. Geb. am 03.11.2007 Frau Hildegard SCHULZE geb. Strietzel, 44369 Dortmund, Tejaweg 1

Zum 78. Geb. am 26.10.2007 Herrn Werner STRIESE, auch Steinsdorf, auch Hirschberg, 72574 Bad Urach, Moltkestr. 2

Zum 73. Geb. am 25.10.2007 Frau Rita KLEIN geb. Strietzel, 58509 Lüdenscheid, Kiebitzweg 5

Zum 70. Geb. am 22.10.2007 Frau Elfriede KÖNIG geb. Schauer, 58515 Lüdenscheid, Kiebitzweg 7

Zum 70. Geb. am 07.11.2007 Frau Elli MALINOWSKI geb. Hoffmann, 58849 Herscheid, Danklin 6

MICHELSDORFER VORWERKE

Zum 84. Geb. am 20.11.2007 Frau Erna ROSENKE geb. Zobel, 59581 Warstein, Dahlborn 24

MOSCHENDORF

Zum 85. Geb. am 05.11.2007 Herrn Karl BRUSCHKE, Moschendorf, Märzdorf, 58553 Halver, Höveler Weg 25

Zum 83. Geb. am 24.10.2007 Frau Charlotte BRUSCHKE geb. Schäfer, Moschendorf, auch Märzdorf, 58553 Halver, Höveler Weg 25

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 87. Geb. am 02.11.2007 Frau Gertrud KYNAST geb. Werner, 14469 Potsdam, Rückertstr. 7 a

Zum 86. Geb. am 15.11.2007 Herrn Kurt STOLL, 31180 Giesen, Marienstr. 9

Zum 84. Geb. am 17.11.2007 Frau Maria BUTTERWECK, Käthe Karig, Falkowska, Pl 59225 Chojnow, Skr. Pocz 15

Zum 83. Geb. am 26.10.2007 Frau Irmgard JUNGE geb. Dauksch, 14547 Elsthal, Karl-Marx-Str. 3

Zum 83. Geb. am 12.11.2007 Frau Liesbeth MEISSNER geb. Ruprecht, 31180 Giesen, Marienstr. 9

Zum 80. Geb. am 20.11.2007 Herrn Heinz HAUBOLD, 02727 Neugersdorf, Wiesenstr. 5

Zum 79. Geb. am 08.11.2007 Herrn Konrad PICHOTE, Ehemann v. Ingeburg geb. Kattner, 23243 Dünsen b. Bassum, Gartenweg 7

Zum 77. Geb. am 24.10.2007 Herrn Rolf WIESER, 25123 Oldenburg, Heinrich-Schütte-Str. 75

Zum 76. Geb. am 23.10.2007 Herrn Rudi ZEIDLER, 31275 Lehrte, Zum großen Freien 74

Zum 75. Geb. am 26.10.2007 Herrn Werner KRETSCHMER, 26203 Wardenburg, Wardenburgerstr. 44

Zum 73. Geb. am 28.10.2007 Herrn Siegfried HIRSCH, 04275 Leipzig, Steinstr. 36

Zum 73. Geb. am 12.11.2007 Herrn Joachim FEIGE, 02763 Zittau, Äußere Weber Str. 79

Zum 72. Geb. am 28.10.2007 Frau Erika ERNST geb. Müller, 39291 Ihleburg, Berliner Str. 1

Zum 70. Geb. am 05.11.2007 Frau Elfriede SACHSE geb. Wolthoff, 26603 Aurich, Kiebitzstr. 40

NEUDORF A. RENNWEG

Zum 73. Geb. am 17.11.2007 Frau Marianne BEHL geb. Schramm, 53773 Hennef, Kolpingstr. 46

NEUKIRCH A. K.

Zum 87. Geb. am 02.11.2007 Herrn Kurt-Joachim LIENIG, 33719 Bielefeld, Thomas-Mann-Str. 3

Zum 83. Geb. am 25.10.2007 Herrn Willi WEIGELT, 33442 Herzebrock-Clarholz, Pöppelkamp 10

Zum 83. Geb. am 08.11.2007 Frau Anneliese BEIER, 94146 Hinterschmiding, Möselstr. 15

Zum 80. Geb. am 24.10.2007 Herrn Günter BARTHEL, Ww. v. Gerda B. geb. Bögershausen, 33790 Halle, Amshauer Weg 23

Zum 78. Geb. am 13.11.2007 Frau Elfriede GROSSMANN, Sand Nr. 16, 09116 Chemnitz, Kochstr. 10

PILGRAMSDORF

Zum 98. Geb. am 27.10.2007 Frau Martha PANNEK geb. Hohberg, 10713 Berlin-Wilmersdorf, Blissestr. 62

Zum 94. Geb. am 17.11.2007 Herrn Herbert FRÖMBERG, 37431 Bad Lauterberg, Steinweg 5

Zum 79. Geb. am 13.11.2007 Frau Gerda HASSENFLUG geb. Schubert, Dorfstr. 124, 58452 Witten, Parkweg 12

Zum 78. Geb. am 23.10.2007 Frau Gisela MEUSSER geb. Schaele, 23611 Bad Schwartau, Riesebusch 9 B

PROBSTHAIN

Zum 88. Geb. am 15.11.2007 Frau Renate TILGNER geb. Graupe, 79856 Hinterzarten, Erlenbrucher Str. 5

Zum 87. Geb. am 18.11.2007 Frau Ruth HINNAH geb. Raupach, 48282 Emsdetten, Kettlerstr. 38

Zum 82. Geb. am 02.11.2007 Frau Elfriede ROTHE, 27412 Buchholz, Klaus-Groth-Str. 8

Zum 81. Geb. am 28.10.2007 Frau Christa BARTHEL geb. Walkoff, 01474 Pappritz/Dresden, Straße des Friedens 2

Zum 81. Geb. am 30.10.2007 Frau Marianne MATTERN, 01561 Lampertswalde, Bahnhofstr. 24

Zum 81. Geb. am 15.11.2007 Frau Gertrud BRAUN, 31061 Alfeld, Klasperweg 7

Zum 80. Geb. am 27.10.2007 Frau Erna HOFFMANN geb. Marx, 37197 Hattorf, Hermann-Löns-Weg 8

Zum 77. Geb. am 04.11.2007 Frau Waltraud MERZ geb. Hilbert, 72469 Meßstetten, Ebingstr. 87

Zum 77. Geb. am 15.11.2007 Frau Käthe BUSSE geb. Arlt, 15831 Jühnsdorf, Dorfstr. 15 a

Zum 76. Geb. am 03.11.2007 Frau Irmgard SCHWARZE geb. Polaniok, 01591 Riesa, Pochra Bornae Str. 25

Zum 76. Geb. am 15.11.2007 Frau Hildegard GATTERMANN geb. Höfig, 37197 Hattorf, Rotenbergstr. 53

Zum 75. Geb. am 16.11.2007 Frau Irmgard RICHTER geb. Arlt, 01819 Bergießhübel, Talstr. 8

Zum 73. Geb. am 13.11.2007 Herrn Gerhard NEUMANN, 49525 Lengerich, Dykerhoffstr. 12

Zum 72. Geb. am 08.11.2007 Frau Christa BUSCH geb. Seidel, 31582 Nienburg, Weichselstr. 29

Zum 71. Geb. am 10.11.2007 Frau Waltraud HÜBNER, 34497 Korbach/Strohte, Kampweg 10

Zum 71. Geb. am 10.11.2007 Frau Gerda MEIER, 61137 Schöneck-Scheyern, Pfaffenhofen

Zum 70. Geb. am 30.10.2007 Frau Helga JARETZKE geb. Heidrich, 22765 Hamburg, Eulenstr. 75

Zum 70. Geb. am 18.11.2007 Herrn Helmut HEIN, 89281 Albstadt/Enzheim, Mühlenweg 1

Zum 65. Geb. am 21.10.2007 Herrn Werner LIPS, 20357 Hamburg, Weidenallee 12

Zum 65. Geb. am 16.11.2007 Frau Edith KOSUBECK geb. Borrmann, 39264 Lindau-Northeim, Kapellenstr.

REICHWALDAU

Zum 88. Geb. am 03.11.2007 Frau Hildegard WINDHEIM geb. Döring, 31547 Rehburg-Loccum, Am Markt 8

Zum 83. Geb. am 20.11.2007 Frau Ruth THOMAS geb. Scheuer, 33719 Bielefeld, Am Recksiek 19

REISICHT

Zum 94. Geb. am 07.11.2007 Frau Adelheid RENNEN geb. Fengler, Nr. 80, 41352 Korschenbroich, Am Taubenschlag 27

Zum 92. Geb. am 26.10.2007 Frau Grete HECHT geb. Nickel, Hermann, Nr. 95, 60528 Frankfurt, Heinrich-Seligler-Str. 43

Zum 88. Geb. am 01.11.2007 Frau Hildegard TESSMANN geb. Tappert, Nr. 81, 14169 Berlin, Schweitzerstr. 26 b

Zum 88. Geb. am 18.11.2007 Herrn Heinz SCHELER, Nr. 64, 54550 Daun/ Weiersbach, Auf der Altred 8

Zum 86. Geb. am 21.10.2007 Frau Lotte KROSCHÜNSKI geb. Scholz, Nr. 98, 44319 Dortmund, Kriemhildstr. 26

Zum 86. Geb. am 08.11.2007 Frau Elli PELTNER geb. Wolf, Nr. 4, 41462 Neuss, Kolpingstr. 66

Zum 85. Geb. am 25.10.2007 Frau Ilse SEEBERGER geb. Börner, Nr. 76, 91126 Schwabach, Münchgasse 4

Zum 84. Geb. am 29.10.2007 Herrn Walter TILGNER, Nr. 135, 63452 Hanau, Gabelsberger Str. 13

Zum 82. Geb. am 21.10.2007 Frau Annelise MEYER geb. Gorn, Nr. 114, 14929 Treuenbrietzen, Leipziger Str. 4

Zum 81. Geb. am 16.11.2007 Frau Irmgard BÖSEL, Nr. 79, 79331 Teningen, Siedlung 11

Zum 78. Geb. am 15.11.2007 Frau Gerda DÜE geb. Talke, Nr. 18, 38364 Schöningen, Burgstr. 10

Zum 76. Geb. am 12.11.2007 Herrn Helmut FENGLER, 04159 Leipzig, Hans-Beimler-Str. 38

Zum 73. Geb. am 09.11.2007 Herrn Alfred EXNER, Höhe 58, 58119 Hagen, An der Herberge 11

Zum 72. Geb. am 26.10.2007 Frau Herta ZINGEL geb. Knobloch, Nr. 85, 28844 Weyhe, Lahrhausen

Zum 72. Geb. am 02.11.2007 Frau Ursula MASEKOWITZ geb. Jentsch, Nr. 95, 98617 Meiningen, Berliner Str. 57

Zum 71. Geb. am 11.11.2007 Frau Christel RÖDER geb. Förster, Nr. 7, 06108 Halle/S., Adam-Kuckhoff-Str. 17b

Zum 65. Geb. am 21.10.2007 Frau Hannelore KIPFER geb. Wätzold, Nr. 126, 85456 Wartenberg/Oberb., Josefstr. 12

RIEMBERG

Zum 78. Geb. am 07.11.2007 Frau Gerda KIECKE geb. Berndt, 86833 Neuburg, Untere Leitenbergstr. 2

RÖVERSDORF

Zum 92. Geb. am 24.10.2007 Frau Else TAESLER geb. Kriebel, 61273 Wehrheim, Obernhäiner Weg 21, Alterswohnsitz Flücken GmbH & Co.

Zum 85. Geb. am 16.11.2007 Herrn Kurt AUGUSTIN, 64665 Alsbach-Hähnlein, Reinstr. 28

Zum 84. Geb. am 11.11.2007 Frau Charlotte HIELTSCHER geb. Neumann, 27478 Cuxhaven, Robert-Koch-Str. 1

SAMITZ

Zum 82. Geb. am 22.10.2007 Frau Erika DELLORI geb. Koch, 57339 Erndtebrück, Altschlägerweg 32

SANDWALDAU

Zum 85. Geb. am 16.11.2007 Frau Waltraud DRESSEL geb. Messer, Dorfstr. 42, 97072 Würzburg, Sartoriusstr. 16

Zum 84. Geb. am 26.10.2007 Frau Hildegart KUHNERT geb. Scheuner, PL 59-225 Chojnow/Legnica, ul. Krol. Jadwigi 14/5

SCHELLENDORF

Zum 73. Geb. am 01.11.2007 Herrn Horst RICHTER, 06116 Halle/Saale, Eilenburger Str. 30

SCHNEEBACH

Zum 88. Geb. am 22.10.2007 Herrn Helmut MARSCH, 53773 Hennef a.d. Sieg, Hans-Böckler-Str. 14

ST. HEDWIGSDORF

Zum 86. Geb. am 31.10.2007 Frau Irmgard HEIDRICH geb. Peukert, Nr. 8, 53842 Troisdorf, Dohlenweg 3

STEINBERG

Zum 83. Geb. am 20.11.2007 Frau Ruth THOMAS geb. Scheuer, Ehefr. v. Gerhard Th., 33719 Bielefeld, Am Recksiek 19

STEINSDORF

Zum 83. Geb. am 24.10.2007 Herrn Helmuth SCHRÖTER, 59199 Bönen, Sinnerstr. 3

STAUDNITZ

Zum 82. Geb. am 15.11.2007 Frau Helene ROTHE, 53842 Troisdorf, Bahnstr. 142

STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

Zum 84. Geb. am 04.11.2007 Frau Frieda BURGHARDT, 31713 Lauenhagen, Osterfeld 11

TIEFHARTMANNSDORF

Zum 97. Geb. am 02.11.2007 Herrn Helmut LANGER, 32758 Detmold, Stoddartstr. 46 - 48, Seniorenzentrum

Zum 93. Geb. am 18.11.2007 Frau Hildegard REINERT geb. Friebe, 31638 Stöckse, Auf dem Berg 1

Zum 91. Geb. am 30.10.2007 Frau Gertrud MERTENS geb. Brauner, Ratschin, 58710 Lendringens, Clemens-v.-Brentano-Str. 38

Zum 91. Geb. am 10.11.2007 Frau Frieda SEIDEL geb. Kindler, 33611 Bielefeld, Echterhoffsweg 4

Zum 88. Geb. am 29.10.2007 Herrn Fritz GEISLER, auch Hohenliebenthal, 37431 Bad Lauterberg, An der Osterwiese 19

Zum 86. Geb. am 03.11.2007 Frau Johanna SCHMIDT geb. Friemelt, 31638 Stöckse Krs. Nienburg, Heuberg 6

Zum 86. Geb. am 04.11.2007 Frau Ida ENDERWITZ geb. Bruchmann, 31622 Heemsen, Tannenweg 12

Zum 83. Geb. am 22.10.2007 Frau Irmgard EBERHAGE geb. Maiwald-Reinert, 31234 Edemissen-Oedesse, Kurze Str. 1

Zum 83. Geb. am 29.10.2007 Herrn Paul HERDE, Ehemann von Erna geb. Geisler, Ratschin, 33739 Bielefeld, Weißes Feld 9

Zum 83. Geb. am 06.11.2007 Herrn Horst REUNER, 53121 Bonn, Endenicher Allee 63

Zum 82. Geb. am 20.11.2007 Herrn Harald HINTZE, Ehem. v. Herta Vollprecht, Can Kitcheners 2M 5H1, 483 Ottawa Street South Apt. 209

Zum 81. Geb. am 07.11.2007 Frau Erika LEUCHTMANN geb. Gräber, 01847 Lohmen, Ringstr. 9

Zum 81. Geb. am 11.11.2007 Herrn Herbert WEIST, 33615 Bielefeld, Jakob-Kaiser-Str. 15 a

Zum 79. Geb. am 29.10.2007 Frau Ursula MEYER geb. Zingel, 46397 Bocholt, Buschweg 16

Zum 79. Geb. am 01.11.2007 Frau Ingeborg BENTLAGE geb. Hoffmann, 33615 Bielefeld, Bosse Str. 21

Zum 77. Geb. am 11.11.2007 Herrn Siegfried WEIST, 14806 Belzig, Karl-Marx-Str. 8

Zum 77. Geb. am 16.11.2007 Herrn Berhard GIERSCHE, 33719 Bielefeld, Eichelgen 5

Zum 77. Geb. am 19.11.2007 Frau Ursula MÜLLER, Tochter v. Paul M., 50226 Frechen, Uesdorfer Str. 5

Zum 76. Geb. am 22.10.2007 Frau Irmgard SCHWANITZ geb. Günter, 35781 Weilburg, Am Kirmesplatz 14

Zum 76. Geb. am 28.10.2007 Frau Wilma RÜGER, 54516 Wittlich, Cusanus Str. 6

Zum 75. Geb. am 18.11.2007 Frau Helga UNGERMANN geb. Adolph, 155, 98669 Schackendorf, Untere Gasse 14

Zum 73. Geb. am 29.10.2007 Frau Waltraut LINKE geb. Ernst, 39439 Amesdorf, Horst Heilmannstr. 28

Zum 73. Geb. am 20.11.2007 Herrn Manfred PÜSCHEL, 09405 Zschopau, Dr. Wilh.-Kültz-Str. 3

Zum 72. Geb. am 23.10.2007 Herrn Pastor Dieter GEISLER, 91564 Neundettelsau, Deiner Weg 1

Zum 72. Geb. am 01.11.2007 Herrn Horst MÜLLER, Sohn von Paul M., 37431 Bad Lauterberg, Am Pfingstanger 17

Zum 72. Geb. am 05.11.2007 Frau Edeltraud HANKE geb. Reuner, Ratschin, 33758 Schloss Holte, Zur Wanderhütte 38

Zum 72. Geb. am 06.11.2007 Herrn Siegfried GEBAUER, 33699 Bielefeld, Blomberger Str. 27

Zum 72. Geb. am 12.11.2007 Frau Helga BERGEN geb. Kindler, 37431 Bad Lauterberg, Am Mühlengraben 8

Zum 72. Geb. am 13.11.2007 Frau Elfriede STIEF geb. Helfer, Tochter v. Fritz H., 82380 Peissenberg, Rigistr. 4

Zum 72. Geb. am 19.11.2007 Herrn Werner BINNER, 33611 Bielefeld, Schäferstr. 16

Zum 70. Geb. am 21.10.2007 Herrn Herbert MÜLLER, 33729 Bielefeld, Strauchbreite 13

Zum 70. Geb. am 28.10.2007 Frau Brigitte GAUL geb. Reichstein, 07549 Gera, Kahlauerstr. 4

ÜBERSCHAR

Zum 90. Geb. am 27.10.2007 Herrn Georg OBST, 50259 Pulheim, Hackenbroicher Str. 69

Zum 71. Geb. am 06.11.2007 Herrn Peter FINDEIS, Nr. 6, 12621 Berlin-Kaulsdorf, Wapplitzer Str. 17

ULBERSDORF

Zum 80. Geb. am 12.11.2007 Herrn Herbert WEBER, 30880 Laatzen, Julius-Fengler-Str. 4

Zum 77. Geb. am 09.11.2007 Frau Rosemarie DÖRR geb. Scholz, 47199 Duisburg, Am Heesberg 74

Zum 72. Geb. am 10.11.2007 Frau Anneliese MIERSWA geb. Täuber, 28857 Syke, Hermannsburg 6

VORHAUS

Zum 81. Geb. am 24.10.2007 Herrn Gerhard NEUDECK, 03130 Wolfshain, Siedlungsstr. 37

Zum 72. Geb. am 11.11.2007 Frau Gretel LÜSSEL geb. Gierschner, 33604 Bielefeld, Am Tempel 17

WILHELMSDORF

Zum 90. Geb. am 22.10.2007 Frau Liesel JERECZEK geb. Leukert, 57223 Kreuztal-Ferndorf, Marburger Str. 15

WITTGENDORF

Zum 88. Geb. am 22.10.2007 Frau Margarete OTAWA geb. Schmidt, 59439 Holzwickede, Hauptstr. 75, bei Heinz Schauer

Zum 85. Geb. am 16.11.2007 Herrn Kurt AUGUSTIN, 64665 Alsbach-Hähnlein, Rheinstr. 28

Zum 81. Geb. am 09.11.2007 Frau Frieda HAGER geb. Andersohn, 01558 Großenhain, Lindenstr. 9

Zum 80. Geb. am 09.11.2007 Frau Ruth BRACKMANN geb. Märkel, 59067 Hamm, Kissinger Weg 32

Zum 76. Geb. am 12.11.2007 Frau Erika BARTEL geb. Kühn, 59439 Holzwickede, Landweg

Gesucht

Es würde mich sehr interessieren, ob jemand aus Goldberg und Umgebung noch lebt, der die Russen- und Polenzeit bis zur Vertreibung Ende Mai 1947 überlebt hat?

Inga Thomsen geb. Wundrack
Basargevej 26, Nr. Bjert
DK-6000 Kolding

Neue Anschriften

HAYNAU

LIPPERT Luzie geb. Krusche (Ring 13), 37073 Göttingen, Obere Karspüle 24-26, Seniorenheim Alt Bethlehem Zimmer 231

PROBSTHAIN

SCHULKOWSKI Herta geb. Kühn (Nr. 145), 44623 Herne, Düngelestr. 30

† *Unsere Toten* †

GOLDBERG

WERNER Ursula geb. Feder, 41751 Viersen, Felix-Tonnar-Str. 35, am 29.08.07, 89 Jahre

ALT-SCHÖNAU

JUNG Felix, 48612 Horstmar, Glatzer Weg 6, am 12.08.07, 79 Jahre

ALZENAUE

THAMM Herbert, 68799 Reilingen, Görlitzer Str. 12, am 24.08.07, 85 Jahre

FALKENHAIN

AUST Gerhard, USA 71 Rockne Rd Buffalo, NY 14223-3109, am 6.08.07, 81 Jahre

STUMPE Oskar, 09456 Cunersdorf, Dorfstr. 25, am 3.09.07, 84 Jahre

GEORGENTHAL

REGULSKI Hans-Georg, 45894 Gelsenkirchen, Mühlenstr. 69, am 22.08.07, 78 Jahre

HARPERSDORF

BERGER Klaus-Dieter, 38690 Vienenburg, Junkernweg 1 A, am 20.09.07, 64 Jahre

JOHNSDORF

MENZEL Frieda geb. Winkler, 45739 Oer-Erkenschwick, Magnolienweg 16, am 14.09.07, 77 Jahre

KAUFFUNG

ROSE Lenchen geb. Krain (Schulzengasse 6), 02708 Löbau, Alt-Löbauer-Str. 10, am 12.02.05, 80 Jahre

ADOLPH Willi (Tschirnhaus 2 a), 31061 Alfeld, Schimneck 25 a, am 06.09.07, 81 Jahre

WINKLER Hubert (Ehem. v. Erika W. geb. Ludwig, Hauptstr. 90), 58093 Hagen, Bolohstr. 84 a, am 27.09.07, 79 Jahre

SCHOLZ Brigitte geb. Pohler (Ehefr. v. Alfons Sch., Schulzengasse 15), 57250 Netphen-Deutz, Pestalozzistr. 7, am 16.06.07, 74 Jahre

LUDWIG Erna geb. Uts (Ehefr. v. Bruno L., Hauptstr. 173), 61352 Bad Homburg, Alemannenweg 19, am 28.08.07, 73 Jahre

KOSENDAU

SEMMER Hans Jürgen, 82110 Germering, Josef-Kistler-Str. 6, am 01.08.07, 83 Jahre

MICHELSDORFER VORWERKE

ROSENKE Erwin (Ehem. v. Erna R. geb. Zobel), 59581 Warstein, Wolfskammer 43, am 29.08.07, 82 Jahre

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

CLEVE Meta geb. Schwabe, 31185 Söhlde, Stiegweg 5, am 30.08.07, 93 Jahre

PROBSTHAIN

KOBSCHE Wilfried (155), 31626 Haßbergen, Lindenstr. 6, am 07.09.07, 75 Jahre

TSCHUSCHNER Erika, 37412 Herzberg, Wiesenweg 16, am 12.09.07, 77 Jahre

REISICHT

SCHUBERT Heinz, 59192 Bergkamen, Kurt-Schumacher-Platz 10, am 03.09.07, 74 Jahre

RÖVERSDORF

HIELTSCHER Kurt, 27478 Cuxhaven, Robert-Koch-Str. 1, am 1.04.07, 86 Jahre

SCHÖNWALDAU

KUTTIG Meta geb. Klingauf, 37520 Osterode, Fuchshaller Weg 10, Alten- und Pflegeheim St. Jacobi, am 18.09.07, 95 Jahre

TIEFHARTMANNSDORF

SCHOLZ Erna (auch Schmiedeberg, Hirschberger Str. 9), 13435 Berlin, Eichhorster Weg 44, am 12.08.07, 87 Jahre

WILHELMSDORF

URBANCZYK Charlotte geb. Seibt, 57222 Burbach, Neuländer 12, Datum unbekannt, 78 Jahre

RÖMER Erna geb. Körber, 03172 Guben, Conrad-Schröter-Str. 8, am 14.09.2007, 85 Jahre

Die Sonne scheint noch immer, die Vögel zwitschern noch.
Aber etwas sehr Wichtiges hat sich für immer verändert.
Sir Peter Ustinov

Viel zu früh musste ich Abschied nehmen von meinem Bruder

Klaus-Dieter Berger

07.02.1943 20.09.2007

Harpersdorf Vienenburg

Christa Winkler geb. Berger

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.
Du hast gesorgt und uns alles gegeben.

Oskar Stumpe

21.05.1923 03.09.2007

Falkenhain Schlesien - Cunersdorf

Nach schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied

**Ehefrau Lisbeth
und Kinder
sowie Geschwister
mit Familien**

Dorfstraße 25, 09456 Cunersdorf

„Bis dass der Tod Euch scheidet.“

14 Tage vor unserem 53. Hochzeitstag verstarb am 28.08.2007 meine Frau

Erna Ludwig
geb. Utz

im Alter von 73 Jahren.

Wir behalten dich lieb.
Dein Ehemann

Bruno Ludwig
früher Kauffung/Katzbach
und Kinder

Die Beerdigung hat am 4. September 2007 stattgefunden.
Traueranschrift: 61352 Bad Homburg, Alemannenweg 19

Herausg.: Christiane Giuliani, Zeitungsverlag »Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten«, Postfach 68 01 55, 30607 Hannover, Tel. 0511/581220, Fax 0511/9585958, E-Mail: goldhay@schlesische-bergwacht.de - Erscheinungsweise: Monatlich 1x - am 15. - Anzeigenschluss: 12 Tage vor Erscheinungsdatum. - Einsendeschluss: Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. - Bestellungen: Direkt beim Verlag und bei allen Postämtern der Bundesrepublik möglich. - Bezugsgeld: Jährlich € 36,- (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im voraus zu zahlen. Anzeigenpreis: Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. Familienanzeigen: Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. ausgenommen Werbemittler, auf Anfrage. - Konto: Commerzbank 521 955 501 (BLZ 250 400 66) - Christiane Giuliani, Hannover, Wilh.-Tell-Str. 2. - Druck: Steppat Druck, Laatzen. - Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. - Manuskripteneinsendungen: Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. - Abbestellungen: Nur halbjährlich im voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich.